Letter AIR		
Prep. Date : 24 Aug 48	Comment by : P50 J-2199	None

COMMENT

SMUGGLING: POSSIBLE ENTRY OF KOREANS INTO JAPAN THROUGH UNAUTHORIZED CHANNELS

Writer states:

"I left the harbor of Pusan, South Kyongsang-province, Korea for Japan on the evening of 30 July with my younger brother Kyong-fun (경 근). In twenty (20) hours we landed at Hakata, Japan. We reached Wakayama Station by express train from Hakata safely."

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those officials military and or civilian who are specifically authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

CCD Form No. 1

Declassified E.O. 12065 Section 3-402/NNDG NO. 775009

Tri

4559

CONFIDENTIAL

JP/TOK/84778

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS — MIS — GHQ — SCAP

INTERCEPT:

From: Chief Prosecutor, NAGASAKI DISTRICT PROSECUTORS' OFFICE, (Nagasaki-shi, Nagasaki-ken, Japan)

LIST:

To: ATTORNEY GENERALS OFFICE Director of Prosecution Affairs Bureau, Chiyoda-ku, Tokyo-to, (Japan)

LIST:

Type: Letter

Dated: 14 Aug 48

Language: Japanese

Disposition: Passed

Relevant Records:

Examiner: PO J-3430 TOS-19

Prep. Date: 24 Aug 48

Eval-Alloc: 206-25-8

DISTRIBUTION

CIC 33
REG 2
CIS/PSD
SCAJAP
CIS/SPI/GA

TEXT

SMUGGLING: INDICTMENT AGAINST KOREAN SMUGGLERS REPORTED

Writer reports a smuggling case involving four (4) Koreans as follows:

"1. Names and addresses of the suspects:

a. KIN Shokon (金鐘坤) alias KIN Sansho (金山鎮), 29, line man, 91, Nukada, Hiraoka-machi, Nakakawachi-gun, Osaka-fu (大阪府中河内郡枚岡町額田九一).

b. KIN Toten (金斗天), rubber goods maker, No. 179, Nishidaidori 3-chome, Osada-ku, Kobe-shi (神戸市長田区西代通三丁目七九)

c. IHARA Heitatsu (伊原柄達), 62, Nukada, Hiraoka-machi, Nakakawachi-gun, Osaka-fu (大阪府中河内郡枚岡町額田六二)

d. YAMAMOTO Ichiro (山本一郎), Arimura, Takata-machi, Nara-ken (奈良縣高田町有村)

"2. Details:

(1) The suspect, KIN Shokon, without SCAP permission, attempted to smuggle himself to Korea and boarded a small fishing boat at Sasuna-mura, Shimogata-gun, Nagasaki-ken (長崎縣下縣郡佐須奈村) on 22 Jul 48.

(2) He had the undermentioned goods on the boat for the purpose of smuggling to Korea at the request of three (3) other suspects:

smoking pipes	1,146 pcs.
notebooks	26 "
woolen cloth	[illegible]

Declassified E.O. 12065 Section 3-402/NNDG NO. 775009

Japanese

Disposition: Passed

Relevant Records:

Examiner: PO J-3430 TOS-19

Prep. Date: 24 Aug 48

Eval-Alloc: 206-25-8

DISTRIBUTION

CIC 33
REG 2
CIS/PSD
SCAJAP
CIS/SPI/GA

as follows:

"1. Names and addresses of the suspects:

a. KIN Shokon (金鐘坤) alias KIN Sansho (金山鐘), 29, line man, 91, Nukada, Hiraoka-machi, Nakakawachi-gun, Osaka-fu (大阪府中河内郡枚岡町額田九一).

b. KIN Toten (金斗天), rubber goods maker, No. 179, Nishidaidori 3-chome, Osada-ku, Kobe-shi (神戸市長田区西代通三丁目七九)

c. IHARA Heitatsu (伊原柄達), 62, Nukada, Hiraoka-machi, Nakakawachi-gun, Osaka-fu (大阪府中河内郡枚岡町額田六二)

d. YA AMOTO Ichiro (山本一郎), Arimura, Takata-machi, Nara-ken (奈良県高田町有村)

"2. Details:

(1) The suspect, KIN Shokon, without SCAP permission, attempted to smuggle himself to Korea and boarded a small fishing boat at Sasuna-mura, Shimogata-gun, Nagasaki-ken (長崎県下県郡佐須奈村) on 22 Jul 48.

(2) He had the undermentioned goods on the boat for the purpose of smuggling to Korea at the request of three (3) other suspects:

smoking pipes	1,146 pcs.
notebooks	26 "
woolen cloth	35 yds.
other cloth	11 "
eye-lotion	73 phials
other goods	

"3 Deposition:

1. Suspect KIN Shokon was detained at IZUHARA PRISON on 26 Jun.

2. Penalty demanded: ten (10) month imprisonment for each suspect and confiscation of the boat and goods above-mentioned."

Inclosures: 1
1 report on released suspects.

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

CCD Form No. 1

Declassified E.O. 12065 Section 3-402/NNDG NO. 775009

4547

CONFIDENTIAL

JP/FUK/26665

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS—MIS—GHQ—SCAP
APO 500

kn

FROM:	TO:
LIST: Nagasaki District Public Prosecution Office, Izuhara Branch, (Izuhara-machi, Shimoagata-gun, Nagasaki-ken, Japan)	LIST: Nagasaki District Public Prosecution Office, Chief Prosecutor Nagasaki-shi, (Nagasaki-ken, Japan)

DISTRIBUTION:	STA LOCAL:	Date of Commun:	Dispos of Commun:	Eval-Alloc:
CIS/PSD SCAJAP KORYU XXIV CORPS G2	REG 2 CIC 33	Postmark: 10 Aug 48	Passed	206-20-8
		Type of Commun: Letter Surface	Language: Japanese	Prev. Records: JP/FUK/25936
		Prep. Date: 17 Aug 48	Comment by: J-4281	

COMMENT

SMUGGLING: REPORT OF KOREAN STOWAWAYS IN NAGASAKI-KEN

Inclosed report discloses information on Korean smuggling cases recently handled by the addressor as follows:

Declassified E.O. 12065 Section 3-402/NNDG NO. 775009

XXIV CORPS G2	Letter Surface	Japanese	JP/FUK/25936
	Prep. Date: 17 Aug 48	Comment by: J-4281	

COMMENT

SMUGGLING: REPORT OF KOREAN STOWAWAYS IN NAGASAKI-KEN

Inclosed report discloses information on Korean smuggling cases recently handled by the addressor as follows:

(Continued)

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those officials military and or civilian who are specifically authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

CCD Form No. 1

Declassified E.O. 12065 Section 3-402/NNDG NO. 775009

Declassified E.O. 12065 Section 3-402/NNDG NO. 775009

Confidential

Name	Permanent Address	Present Address	Occupation	Offen
RIN Jiho 林時芳	200, Fuheido, Jinsen-fu, Keiki-do, Korea	140, 2-chome, Higashi, Ikaino, Ikuno-ku, Osaka-shi, (Osaka-fu)	KORAI GOMU K.K. (Korai Rubber Co., Ltd.) employee	They attem stowaway fr to Korea, a smuggling KONPIRA MAR the coast o domari, Toy mura, Kami- gun, Nagasa on 16 July
GO Shinsei 吳新生	52, Nikkari, Taisai-men, Saishu-do, Korea	195, Oaza-Nishiajiro, Tatsumi-mura, Naka-kawachi-gun, Osaka-fu	Painter	
KIN Eishu 金永洙	160, Fuheido, Jinsen-fu, Keiki-do, Korea	936, 1-chome, Motoki-machi, Adachi-ku, Tokyo-to	Rubber Factory employee	
RI Chikan 李致煥	687, Bohitsubo, Taisai-men, Saishu-do, Korea	60, 7-chome, Nishi, Azuma-machi, Sumida-ku, Tokyo-to	Worker	They boarde KONPIRA MAR her voyage Sasuna-mura Tosenshi (E Kami-agata- Nagasaki-ke
KIN 金	Korea, address unknown	Unknown	Unknown	

Inclosures: 1
1 report

Confidential

Declassified E.O. 12065 Section 3-402/NNDG NO. 775009

Confidential

JP/FUK/26665

ress	Present Address	Occupation	Offense	Remarks
	140, 2-chome, Higashi, Ikaino, Ikuno-ku, Osaka-shi, (Osaka-fu)	KORAI GOMU K.K. (Korai Rubber Co., Ltd.) employee	They attempted to stowaway from Japan to Korea, on board a smuggling boat, KONPIRA MARU, from the coast of Nishi-domari, Toyosaki-mura, Kami-agata-gun, Nagasaki-ken on 16 July 1945.	They are now in Izuhara Branch Prison
	195, Oaza-Nishiajiro, Tatsumi-mura, Naka-kawachi-gun, Osaka-fu	Painter		
	936, 1-chome, Motoki-machi, Adachi-ku, Tokyo-to	Rubber Factory employee		
	60, 7-chome, Nishi, Azuma-machi, Sumida-ku, Tokyo-to	Worker	They boarded the KONPIRA MARU, on her voyage from Sasuna-mura, Tosenshi (EX: in Kami-agata-gun, Nagasaki-ken)	Released
	Unknown	Unknown		

Confidential

4544

JP/FUK/CA/12926

CONFIDENTIAL

ho

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS—MIS—GHQ—SCAP
APO 500

FROM:	LIST:	TO:	LIST:
ARAGAKI Konosuke Shinkawa-machi, Asahi-ku, Naze-shi, (Amami Oshima)		ARAGAKI Tokishiro c/o YAMASHITA Ibusuki-cho, Ibusuki-gun, Kagoshima-ken, (Japan)	

DISTRIBUTION:	STA LOCAL:	Date of Commun:	Dispos of Commun:	Eval-Alloc:
CIS/PSD SCAJAP	KAGO MG	11 Aug 48	Post-Reviewed	206-20-8
		Type of Commun:	**Language:**	**Prev. Records:**
		Cablegram	Japanese	None
		Prep. Date:	**Comment by:**	
		16 Aug 48	J-3 0816	

COMMENT

SMUGGLING: SHIPMENT OF PERCUSSION CAPS REQUESTED BY AMAMI OSHIMA INDIVIDUAL

"PLEASE SEND ME THE PARCEL OF RAIKAN (percussion caps) AS SOON AS POSSIBLE. PLEASE ANSWER IMMEDIATELY."

Declassified E.O. 12065 Section 3-402/NNDG NO. 775009

Cablegram	Japanese	None
Prep. Date: 16 Aug 48	Comment by: J-3 0816	

COMMENT

SMUGGLING: SHIPMENT OF PERCUSSION CAPS REQUESTED BY AMAMI OSHIMA INDIVIDUAL

"PLEASE SEND ME THE PARCEL OF RAIKAN (percussion caps) AS SOON AS POSSIBLE. PLEASE ANSWER IMMEDIATELY."

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those officials military and or civilian who are specifically authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

CCD Form No. 1

Declassified E.O. 12065 Section 3-402/NNDG NO. 775009

4544

CONFIDENTIAL

JP/FUK/26646

kn

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS—MIS—GHQ—SCAP
APO 500

FROM: LIST:	TO: LIST:
Kami-agata District Police Station, Guard Department, (Kami-agata-gun, Nagasaki-ken, Japan)	Nagasaki Prefectural Police, Chief Tateyama-machi, Nagasaki-shi, (Nagasaki-ken, Japan)

DISTRIBUTION:

STA LOCAL:

CIS/PSD
SCAJAP

CIC 33
Reg 1
Reg 2
TSUSHIMA LN
TM IA
CIC 3

Date of Commun:	Dispos of Commun:	Eval-Alloc:
6 Aug 48	Passed	206-20-8
Type of Commun:	**Language:**	**Prev. Records:**
Letter Surface	Japanese	None
Prep. Date:	**Comment by:**	
17 Aug 48	J-2880	

COMMENT

SMUGGLING: KOREAN STOWAWAY ARRESTED IN TSUSHIMA, NAGASAKI-KEN

Inclosed report discloses information on a Korean smuggling case recently handled by the addressor as follows:

Stowaway : BOKU Shozan (朴 鐘 山), Korean, of 19-1919, Konando, Joei-yu, Toei-gun, Keishonan-do (Korea)

Name and type of smuggling ship: SANRIKI MARU, a fishing boat equipped with a twelve (12) H.P. semi-diesel engine.

Date and place of arrest : 5 August 1948 at Oaza-Shishimi, Nitta-mura, Kami-agata-gun, Nagasaki-ken

Date and port of departure : 1 August 1948, Kaburan, Kyosai

Declassified E.O. 12065 Section 3-402/NNDG NO. 775009

CIC 3	Surface		
	Prep. Date: 17 Aug 48	Comment by: J-2880	

COMMENT

SMUGGLING: KOREAN STOWAWAY ARRESTED IN TSUSHIMA, NAGASAKI-KEN

Inclosed report discloses information on a Korean smuggling case recently handled by the addressor as follows:

Stowaway	:	BOKU Shozan (朴 鐘 山), Korean, of 19-1919, Konando, Joei-yu, Toei-gun, Keishonan-do (Korea)
Name and type of smuggling ship	:	SANRIKI MARU, a fishing boat equipped with a twelve (12) H.P. semi-diesel engine.
Date and place of arrest	:	5 August 1948 at Oaza-Shishimi, Nitta-mura, Kami-agata-gun, Nagasaki-ken
Date and port of departure	:	1 August 1948, Kaburan, Kyosai Island, Keishonan-do, Korea
Date and port of arrival	:	2 August 1948, Nyoren port, Kami-agata-gun, Nagasaki-ken
Purpose	:	To visit his brother residing at Komatsu-machi, Katsushika-ku, Tokyo-to
Legal proceeding	:	The stowaway is to be taken to Hari Internment Camp and then sent to Korea. The four (4) crew members of the ship were not arrested.

Inclosures: 1
1 report

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those officials military and or civilian who are specifically authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

CCD Form No. 1

Declassified E.O. 12065 Section 3-402/NNDG No. 775009

CONFIDENTIAL

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS—MIS—GHQ—SCAP
APO 500

Ba

JF/OSA/68853

FROM:	TO:
AKITA Kotoku 24 Saikudani-cho, Tenncji-ku, Osaka-shi, Japan LIST:	HATAZAKI Tsuruku c/o HAMADA Kaoru 741 Shita-machi, Hongo-cho, Amakusa, Kumamoto-shi, Kumamoto-ken, Japan LIST:

DISTRIBUTION:	STA LOCAL:	Date of Commun:	Dispos of Commun:	Eval-Alloc:
CIS/PSD CIS/SPY/GA	25 G2 25 PM 1 CIC 9 CIC	7 Aug 48	Passed	206-20-8
		Type of Commun: Letter-surface	Language: Japanese	Prev. Records: None
		Prep. Date: 17 Aug 48	Comment by: F-40 J-4601 J-4544	

COMMENT

SMUGGLING: INDIVIDUAL SUSPECTED OF ILLEGAL ENTRY INTO JAPAN FROM KOREA

Writer states,

"YAGI (八木), son of BOKU GENSHO, seems to have entered Japan illegally leaving all his property in Taikyu in the expectation of returning home again, but it seems to be impossible."

Declassified E.O. 12065 Section 3-402/NNDG NO. 775009

Letter-surface	Japanese	None
Prep. Date: 17 Aug 48	Comment by: P-40 J-4601 J-4544	

COMMENT

SMUGGLING: INDIVIDUAL SUSPECTED OF ILLEGAL ENTRY INTO JAPAN FROM KOREA

Writer states,

"YAGI (八木), son of BOKU GENSHO, seems to have entered Japan illegally leaving all his property in Taikyu in the expectation of returning home again, but it seems to be impossible."

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those officials military and/or civilian who are specifically authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

CCD Form No. 1

Declassified E.O. 12065 Section 3-402/NNDG NO. 775009

4537

Tku

CONFIDENTIAL

JP/TOK/84324

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS—MIS—GHQ—SCAP
APO 500

FROM:	TO:
SEGAWA Iwao LIST: c/o 1614, Adams St., Denver, Colorado, U.S.A.	NANAZONO Masamitsu LIST: (花園政光) 14, Inari-cho, Kagoshima-shi, Kagoshima-ken, Japan

DISTRIBUTION:	STA LOCAL:	Date of Commun:	Dispos of Commun:	Eval-Alloc:
CCS CIS/SPI/GA CIS/PSD 8th A MG	REG 1 CIC 1	7 Aug 48	Passed	208-206-20-8
		Type of Commun: Letter Air	Language: Japanese	Prev. Records:
		Prep. Date: 19 Aug 48	Comment by: B15 J-3548	

COMMENT

SMUGGLING: SMUGGLING OF DIAMONDS INTO JAPAN THROUGH GIFT PARCEL BY U.S. RESIDENT REVEALED

Writer states:

"I sent you yesterday, 5 Aug 48, a can of sliced Pineapple in which I put 4 Diamonds totaling one carat and six points (106 points) in all. The wholesale price is U.S.$500. - and retail price U.S.$1,000.00. I think smaller sizes are better for sale, but if you like larger sizes, I will send you large sizes."

Examiner's Note: Reference is made to Paragraph 7, AG 311.1 (28 May 48) CCS, Subject: International Postal Service.

Declassified E.O. 12065 Section 3-402/NNDG No. 775009

Letter Air	Japanese
Prep. Date: 19 Aug 48	Comment by: B15 J-3548

COMMENT

SMUGGLING: SMUGGLING OF DIAMONDS INTO JAPAN THROUGH GIFT PARCEL BY U.S. RESIDENT REVEALED

Writer states:

"I sent you yesterday, 5 Aug 48, a can of sliced Pineapple in which I put 4 Diamonds totaling one carat and six points (106 points) in all. The wholesale price is U.S.$500. - and retail price U.S.$1,000.00. I think smaller sizes are better for sale, but if you like larger sizes, I will send you large sizes."

Examiner's Note: Reference is made to Paragraph 7, AG 311.1 (28 May 48) CCS, Subject: International Postal Service.

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those officials military and or civilian who are specifically authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

CCD Form No. 1

Declassified E.O. 12065 Section 3-402/NNDG NO. 775009

Tys

4837

CONFIDENTIAL

JP/TOK/34208

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS—MIS—GHQ—SCAP
APO 500

File

FROM:	TO:
KUREYAMA Keiji (呉 LIST 敬治) c/o OYAMA Takenori (大山剛毅) 305, 4-chome, Minami-Shinagawa, Shinagawa-ku, Tokyo-to, (Japan)	KUREYAMA Kunisaburo (呉山国郎 LIST) Toguchi, Shimomizuma-go, Kasugai-gun, Aichi-ken, (Japan)

DISTRIBUTION:	STA LOCAL:	Date of Commun:	Dispos of Commun:	Eval-Alloc:
CIS/PSD	REG 2 CIC 33 CIC 25	10 Aug 48	Passed	206-20-8
		Type of Commun:	Language:	Prev. Records:
		Letter	Japanese	
		Prep. Date:	Comment by:	
		19 Aug 48	P2 J-3890 TOS 13	

COMMENT

SMUGGLING: POSSIBLY ILLEGAL ENTRY INTO JAPAN DISCLOSED

Writer states:

"Mr. KANAYAMA (金山) who went back to Korea with my brother EIJI came back to Japan again on August 4. He is now staying at Shinagawa."

Declassified E.O. 12065 Section 3-402/NNDG NO. 775009

Letter	Japanese
Prep. Date : 19 Aug 48	Comment by : P2 J-3890 TOS 13

COMMENT

SMUGGLING: POSSIBLY ILLEGAL ENTRY INTO JAPAN DISCLOSED

Writer states:

"Mr. KANAYAMA (金山) who went back to Korea with my brother EIJI came back to Japan again on August 4. He is now staying at Shinagawa."

NOTICE : Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those officials military and or civilian who are specifically authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

CCD Form No. 1

Declassified E.O. 12065 Section 3-402/NNDG NO. 775009

4531

CONFIDENTIAL

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS—MIS—GHQ—SCAP
APO 500

JP/OSA/TL/8073

FROM:	LIST:	TO:	LIST:
SUPERINTENDENT OSAKA ZEIKAN (Osaka Customhouse) Minato-ku, Osaka-shi, (Japan)		MINISTRY OF FINANCE Chief, Revenue Bureau Tokyo-to, (Japan)	

DISTRIBUTION:	STA LOCAL:	Date of Commun:	Dispos of Commun:	Eval-Alloc:
CIS/PSD SCAJAP KORYU	I G2 I PM I CIC 10 CIC I MG Kyo MG	10 Aug 48	Post Reviewed	206-17-8
		Type of Commun: Telegram	Language: Japanese	Prev. Records:
		Prep. Date: 12 Aug 48	Comment by: C-104	

COMMENT

SMUGGLING: DATA ON ATTEMPTED SMUGGLING CASE REPORTED

"THE FOLLOWING IS THE REPORT ON AN ATTEMPTED SMUGGLING CASE:

(A) DATE AND PLACE: 0400 ON 6 AUGUST
KAZUKE, SHIMAZU-MURA
TAKENO-GUN, KYOTO-FU

(B) ARRESTED BY: TAKENO DISTRICT POLICE STATION
TAKENO-GUN, KYOTO-FU

(C) PERSONS APPREHENDED: KIN Seiritsu, A MALE KOREAN,
34 YEARS OLD AND 4 OTHERS

SHIP: #1 EBISU MARU,
SHIP REGISTRY: JAPAN

(D) CONFISCATED CARGO:

TYPE AMOUNT

Declassified E.O. 12065 Section 3-402/NNDG NO. 775009

I MG Kyo MG	Telegram	Japanese	
	Prep. Date : 12 Aug 48	Comment by : C-104	

COMMENT

SMUGGLING: DATA ON ATTEMPTED SMUGGLING CASE REPORTED

"THE FOLLOWING IS THE REPORT ON AN ATTEMPTED SMUGGLING CASE:

(A) DATE AND PLACE: 0400 ON 6 AUGUST
KAZUKE, SHIMAZU-MURA
TAKENO-GUN, KYOTO-FU

(B) ARRESTED BY: TAKENO DISTRICT POLICE STATION
TAKENO-GUN, KYOTO-FU

(C) PERSONS APPREHENDED: KIN Seiritsu, A MALE KOREAN,
34 YEARS OLD AND 4 OTHERS

SHIP: #1 EBISU MARU,
SHIP REGISTRY: JAPAN

(D) CONFISCATED CARGO:

TYPE	AMOUNT
JURARUMIN-ITA (duralumin plates)	900 SHEETS
ARUMISEI TARAI (aluminum tubs)	100
BUMBOGU (stationery)	2 BOXES

TOTAL: APPROXIMATELY 3 TONS

-continued-

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those officials military and/or civilian who are specifically authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

CCD Form No. 1

Declassified E.O. 12065 Section 3-402/NNDG NO. 775009

Confidential

JP/OSA/TL/8073

(E) PUNISHMENT: WILL BE INDICTED FOR THE VIOLATION OF CUSTOMS DUTY LAW

(F) OTHER NOTES:

(1) SMUGGLED TO: KOREA, BUT NOT SUCCEEDED

(2) CARGO STORED AT: TAKENO DISTRICT POLICE STATION

(3) SHIP: ESCAPED ."

Declassified E.O. 12065 Section 3-402/NNDG NO. 775009

Declassified E.O. 12065 Section 3-402/NNDG NO. 775009

Confidential

Tnt

CONFIDENTIAL

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS—MIS—GHQ—SCAP
APO 500

JP/TOK/83383

FROM:	TO:
LIST: YUN Ih-tak (尹 謂 澤) c/o KIURA Isamu 1, 2-chome, Nakagawa-cho, Ikuno-ku, Osaka-shi, (Osaka-fu, Japan)	LIST: REE Yong-duk (李 龍 德) Chilpo-ri, Kokkang-meon, Yeongil-gun, North Kyongsang Province, Korea

DISTRIBUTION:	STA LOCAL:	Date of Commun:	Dispos of Commun:	Eval-Alloc:
GB/SOC CIS/SPI/GA CIS/PSD SCAJAP XXIV CORPS G-2	Reg 1 CIC 9	1 Aug 48	Passed	206-16-8
		Type of Commun: Postcard Air	Language: Japanese	Prev. Records: None
		Prep. Date: 16 Aug 48	Comment by: P53 J-2326 TOS	

COMMENT

SMUGGLING: SECOND ATTEMPT PLANNED BY KOREAN

Writer states:

"All my property, not to speak of the boat, was confiscated near Tsushima (Ex: Nagasaki-ken, Japan) on the way to my old home; and I had to return to Osaka.

"I am now staying here, but once more I will try before long.

"Please do not worry about me."

Declassified E.O. 12065 Section 3-402/NNDG No. 775009

Postcard Air	Japanese	None
Prep. Date: 16 Aug 48	Comment by: P53 J-2326 TOS	

COMMENT

SMUGGLING: SECOND ATTEMPT PLANNED BY KOREAN

Writer states:

"All my property, not to speak of the boat, was confiscated near Tsushima (Ex: Nagasaki-ken, Japan) on the way to my old home; and I had to return to Osaka.

"I am now staying here, but once more I will try before long.

"Please do not worry about me."

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those officaials military and/or civilian who are specifically authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

CCD Form No. 1

Declassified E.O. 12065 Section 3-402/NNDG NO. 775009

4527

Tuk

CONFIDENTIAL

JP/TOK/83203

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS—MIS—GHQ—SCAP
APO 500

FROM:	TO:
LIST: MIYAZAKI DISTRICT PROSECUTORS' OFFICE Chief Prosecutor 100, Miyata-cho 1-chome, Miyazaki-shi, (Miyazaki-ken, Japan)	LIST: ATTORNEY GENERAL'S OFFICE Chief of Prosecution Affairs Bureau Chiyoda-ku, Tokyo-to, (Japan)

DISTRIBUTION:	STA LOCAL:	Date of Commun:	Dispos of Commun:	Eval-Alloc:
GB/SOC CIS/PSD SCAJAP	REG 2 CIC 30&33 CIC 1"a"	Postmark: 31 Jul 48	Passed	206-16-8
		Type of Commun:	Language:	Prev. Records:
		Letter	Japanese	
		Prep. Date:	Comment by:	
		13 Aug 48	PO J-4064 TOS-6	

COMMENT

SMUGGLING: SUSPECTED KOREAN, FORMOSAN SMUGGLERS AND STOWAWAYS ARRESTED IN MIYAZAKI PREFECTURE

Writer, Chief Prosecutor of the Miyazaki District Prosecutors' Office, encloses a report on suspected Korean and Formosan smugglers and stowaways, dated 29 Jul 48, which reads:

"1. The police in Nango-cho, Minaminaka-gun, Miyazaki-ken, arrested on 23 Jul 48, a suspected smuggling ship with nineteen (19) persons, including seventeen (17) Koreans and two (2) Japanese, on report by townspeople. Fourteen (14) Koreans out of the seventeen (17) had certificates of registered aliens in Japan with them. Three (3) others explained that they left their certificates at their residences in Japan. It cannot be decided whether they are stowaways or not, but there is strong suspicion of smuggling as the ship named Dai Ichi Kou-maru (1st Kou-maru) had on board a large quantity of raw materials, drugs, and other goods.

"2. Policemen of the Miyazaki District Police Station arrested twenty-three (23) suspected Formosan stowaways at Aoshima-mura, Miyazaki-gun, Miyazaki-ken, on 23 Jul 48, when their landing was reported by villa-

Declassified E.O. 12065 Section 3-402/NNDG NO. 775009

Letter	Japanese
Prep. Date: 13 Aug 48	Comment by: PO J-4064 TOS-6

COMMENT

SMUGGLING: SUSPECTED KOREAN, FORMOSAN SMUGGLERS AND STOWAWAYS ARRESTED IN MIYAZAKI PREFECTURE

Writer, Chief Prosecutor of the Miyazaki District Prosecutors' Office, encloses a report on suspected Korean and Formosan smugglers and stowaways, dated 29 Jul 48, which reads:

"1. The police in Nango-cho, Minaminaka-gun, Miyazaki-ken, arrested on 23 Jul 48, a suspected smuggling ship with nineteen (19) persons, including seventeen (17) Koreans and two (2) Japanese, on report by townspeople. Fourteen (14) Koreans out of the seventeen (17) had certificates of registered aliens in Japan with them. Three (3) others explained that they left their certificates at their residences in Japan. It cannot be decided whether they are stowaways or not, but there is strong suspicion of smuggling as the ship named Dai Ichi Kou-maru (1st Kou-maru) had on board a large quantity of raw materials, drugs, and other goods.

"2. Policemen of the Miyazaki District Police Station arrested twenty-three (23) suspected Formosan stowaways at Aoshima-mura, Miyazaki-gun, Miyazaki-ken, on 23 Jul 48, when their landing was reported by villagers. The ship which carried them is unknown as it had already left there when the authorities were informed. Twenty one (21) Formosans among twenty-three (23) are strongly denying secret passage, asserting they have their residences in Japan. But there is strong suspicion of their secret passage, as sixteen (16) of them have no alien registration certificates and some of them are carrying Formosan cigarettes and Chinese medicines."

Inclosures: 2
1 report on the round-up of Korean stowaways
1 report on the round-up of Formosan stowaways

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those officials military and/or civilian who are specifically authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

CCD Form No. 1

Declassified E.O. 12065 Section 3-402/NNDG NO. 775009

4527

Tys

CONFIDENTIAL

JP/TOK/33303

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS—MIS—GHQ—SCAP
APO 500

FROM:	TO:
YON Hun (尹 勳) LIST: 220, Nishikicho 5-chome, Tachikawa-shi, Tokyo-to, (Japan)	HEO Wan (許 院) LIST: Yongkan-ri, Shinan-meon, Tankai-neyon, Sanchon-kun, South Kyongsang Province, Korea

DISTRIBUTION:	STA LOCAL:	Date of Commun:	Dispos of Commun:	Eval-Alloc:
GB/SOC CIS/PSD SCAJAP XXIV CORPS G2	REG 2 CIC 30&33 CIC 25	29 Jul 48	Passed	206-16-8
		Type of Commun: Letter Air	Language: Korean	Prev. Records:
		Prep. Date: 13 Aug 48	Comment by: B15 J-2176	

COMMENT

SMUGGLING: PLAN FOR ILLEGAL ENTRY OF KOREAN INTO JAPAN SUGGESTED

Writer, a Korean, states:

"Regarding your desire to enter Japan, please get in touch with TATEYAMA (Ex: a Korean) who left Yokohama 27 Jul 48 for Pusan and ask him to make arrangements with AN Sang-man (安 相 萬) of the Pusan Custom House to employ you as a member of the crew of the U.S. Administration Board's ship S.S. JOHN.

"This boat makes sheduled trips between Pusan and Yokohama. The captain is a relative of the above mentioned Tateyama. When you will arrive at Yokohama you can do as you please."

Declassified E.O. 12065 Section 3-402/NNDG NO. 775009

XXIV CORPS G2

Letter Air	Korean
Prep. Date : 13 Aug 48	Comment by : B15 J-2176

COMMENT

SMUGGLING: PLAN FOR ILLEGAL ENTRY OF KOREAN INTO JAPAN SUGGESTED

Writer, a Korean, states:

"Regarding your desire to enter Japan, please get in touch with TATEYAMA (Ex: a Korean) who left Yokohama 27 Jul 48 for Pusan and ask him to make arrangements with AN Sang-man (安相萬) of the Pusan Custom House to employ you as a member of the crew of the U.S. Administration Board's ship S.S. JOHN.

"This boat makes sheduled trips between Pusan and Yokohama. The captain is a relative of the above mentioned Tateyama. When you will arrive at Yokohama you can do as you please."

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those officials military and/or civilian who are specifically authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

CCD Form No. 1

Declassified E.O. 12065 Section 3-402/NNDG NO. 775009

Tsk

CONFIDENTIAL

JP/TOK/83117

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS—MIS—GHQ—SCAP
APO 500

FROM:	LIST:	TO:	LIST:
CHIEF OF NAGASAKI DISTRICT PROSECUTOR'S OFFICE (Nagasaki-ken, Japan)		ATTORNEY GENERAL'S OFFICE Chief of Prosecution Affairs Bureau Chiyoda-ku, Tokyo-to (Japan)	

DISTRIBUTION:	STA LOCAL:	Date of Commun:	Dispos of Commun:	Eval-Alloc:
CIS/PSD SCAJAP XXIV CORPS G2	Reg 2 CIC 30 & 33	31 Jul 48	Passed	206-13-8
		Type of Commun: Letter	Language: Japanese	Prev. Records: None relevant
		Prep. Date: 12 Aug 48	Comment by: PO J-2359 TOS	

COMMENT

SMUGGLING: KOREAN STOWAWAYS AND SMUGGLERS ARRESTED IN NAGASAKI PREFECTURE

Writer sends reports relative to Korean stowaways and smuggling cases, which reads:

"1. Without SCAP Permission, CHO Ren-kyo (張連享), a Korean sailor, after taking aboard JO Sei-kyo (徐正九) and ten other Korean stowaways on an unknown motorboat from Port Toeiko (燒 增 港), left there for the northern coast of Karabunesaki, Nukadake-mura, Shimo-agata-gun, where they landed on 16 Jun 48, and thereby entered the country illegally.

"2. JO Sei-kyu (徐正九), a Korean who has a residence in Japan, went aboard an unknown smuggling boat bound for Korea from Itose, Nii-mura, Shimoagata-gun on 20 Apr 48 and landed at Toei Port on 21 Apr 48, he left for Japan again. He entered this country at the place and on the date mentioned in paragraph 1.

"3. At the request of a Korean whose Japanese name is NISHINO (西野) [illegible]

Declassified E.O. 12065 Section 3-402/NNDG NO. 775009

Letter	Japanese	None relevant
Prep. Date: 12 Aug 48	Comment by: PO J-2359 TOS	

COMMENT

SMUGGLING: KOREAN STOWAWAYS AND SMUGGLERS ARRESTED IN NAGASAKI PREFECTURE

Writer sends reports relative to Korean stowaways and smuggling cases, which reads:

"1. Without SCAP Permission, CHO Ren-kyo (張連喜), a Korean sailor, after taking aboard JO Sei-kyo (徐正九) and ten other Korean stowaways on an unknown motorboat from Port Toeiko (鏡 港 港), left there for the northern coast of Karatunesaki, Nukadake-mura, Shimo-agata-gun, where they landed on 16 Jun 48, and thereby entered the country illegally.

"2. JO Sei-kyu (徐正九), a Korean who has a residence in Japan, went aboard an unknown smuggling boat bound for Korea from Itose, Nii-mura, Shimoagata-gun on 20 Apr 48 and landed at Toei Port on 21 Apr 48, he left for Japan again. He entered this country at the place and on the date mentioned in paragraph 1.

"3. At the request of a Korean whose Japanese name is NISHINO (西野) convicts NAKAMURA Toraichi (中村虎市), fisherman IKAZATO Bunji (今里文治), fisherman, and NAKAMURA Tameichi (中村為一), motorboat engineer, hired the fish-carrying boat, NAKAYOSHI MARU (10.19 Gr. Ton) from OGAWA Shigeji for the purpose of smuggling goods. Contracting for one hundred forty thousand yen (¥140,000) as freightage they loaded smuggling goods consisting of seventy-five (75) packages, contents and value unknown, at the pier of the former Omura Naval Aerial Depot around 9 Feb 48, and left the pier on the same day at 9 P.M. for Korea. They got to Untai, Keishonando (慶尚南道雲台), Korea, on 11 Feb 48, at dawn, and unloaded the cargo.

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those officials military and or civilian who are specifically authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

CCD Form No. 1

Declassified E.O. 12065 Section 3-402/NNDG NO. 775009

Confidential

JP/TOK/83117

"4. They loaded at the request of Koreans NISHINO and KANAMOTO, thirty-eight (38) packages of raw rubber ((original price is estimated at forty-eight thousand forty-five yen and fifteen sen (¥ 48,045.15)) at Fusan Port on 19 Mar 48, arrived on 21 Mar 48 at the pier of the Omura Naval Aerial Depot where they unloaded the smuggled goods."

Inclosures: 7

2 reports on Korean stowaways and smugglers
4 violation case of Imperial Ordinance on tariff Law
1 violation case of Agricultural Land Adjustment Law

Declassified E.O. 12065 Section 3-402/NNDG NO. 775009

Declassified E.O. 12065 Section 3-402/NNDG NO. 775009

Confidential

4525

CONFIDENTIAL JP/FUK/26466

bb

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS—MIS—GHQ—SCAP
APO 500

FROM:	TO:
LIST: Izuhara Summary Court (Izuhara-machi, Shimo-agata-gun, Nagasaki-ken, Japan)	LIST: Nagasaki Local Court, Office (Nagasaki-shi, Nagasaki-ken, Japan)

DISTRIBUTION:	STA LOCAL:	Date of Commun:	Dispos of Commun:	Eval-Alloc:
CIS/SPI/JCP CIS/PSD SCAJAP XXIV CORPS G2	Reg 2 CIC 30 & 33	Postmark: 4 Aug 48	Passed	206-13-8
		Type of Commun: Letter Surface	Language: Japanese	Prev. Records: None
		Prep. Date: 11 Aug 48	Comment by: J-4397 TOS	

COMMENT

SMUGGLING: KOREAN SMUGGLERS ARRESTED IN NAGASAKI-KEN

Inclosed report discloses information on court cases involving Korean stowaways in Nagasaki-ken, recently handled by the addressor, as follows:

"...The following Koreans bought a motor boat, No. 2 AO MARU, and sailed without SCAP permission from Kokura Harbor (EX: Kokura-shi, Fukuoka-ken) on 18 July 1948. The Nagasaki police arrested them on their way to Fuzan, Korea.

Name	Permanent address	Present address	Occupation
SHIN En (辛 紀)	28, Chuko-ri, Nansho-men, Rigen-gun, Kankyonan-do,	28, Yamato-cho, Shibuya-ku,	Publishing business

Declassified E.O. 12065 Section 3-402/NNDG NO. 775069

Letter Surface	Japanese	None
Prep. Date: 11 Aug 48	Comment by: J-4397 TOS	

COMMENT

SMUGGLING: KOREAN SMUGGLERS ARRESTED IN NAGASAKI-KEN

Inclosed report discloses information on court cases involving Korean stowaways in Nagasaki-ken, recently handled by the addressor, as follows:

"...The following Koreans bought a motor boat, No. 2 AO MARU, and sailed without SCAP permission from Kokura Harbor (EX: Kokura-shi, Fukuoka-ken) on 18 July 1948. The Nagasaki police arrested them on their way to Fuzan, Korea.

Name	Permanent address	Present address	Occupation
SHIN En (辛 熙)	28, Chuko-ri, Nansho-men, Rigen-gun, Kankyonan-do, Korea.	28, Yamato-cho, Shibuya-ku, Tokyo-to (東京都澁谷区大和町二八)	Publishing business
SHIN Suiryu (辛 水龍)	335, Boki-ri, Sannan-men, Urusan-gun, Keishonan-do, Korea.	Naikibashi, Mizuguchi-machi, Koga-gun, Shiga-ken, (滋賀縣甲賀郡水口町内貴橋)	CHOSEN KYORYUMIN DAN (Korean Residents' Settlement Corporation) Diplomatic Department, Chief
KIN Keitai (金 景 泰)	453, Bakuon-ri, Sanzan-men Koka-gun, Keiki-do, Korea.	86, 1-chome, Shimo-meguro, Tokyo-to (東京都下目黒一丁目八六)	Secretary of CHOSEN REMMEI (Korean League in Japan) (List: (L)X-76)

(Continued)

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those officials military and or civilian who are specifically authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

CCD Form No. 1

Declassified E.O. 12065 Section 3-402/NNDG NO. 775009

Confidential JP/FUK/26466

Name	Permanent address	Present address	Occupation
CHO Dohi (趙鐘珌)	842, Rento-ri, Sensho-men, Junsen-gun, Heiannan-do, Korea.	97, Yamato-cho, Shibuya-ku, Tokyo-to (東京都渋谷区大和田町九七)	Newspaper reporter
SEI Doshu (成鐘孚)	Kitsuon-ri, Genyo-men, Urusan-gun, Keishonan-do, Korea.	Oaza-Takayama, Funasaka-mura, Akaho-gun, Hyogo-ken, (兵庫縣赤穂郡船坂村大字高山)	Charcoal producer
GU Kiryu (具奇龍)	Taiyo-ri, Tonpu-men, Hoon-gun, Chuseihoku-do, Korea.	No.19 Eidan House, Tomino, Kokura-shi, Fukuoka-ken (福岡縣小倉市富野營團十九號)	Laborer
SAI Fukuryu (崔福龍)	60, Sankoku-ri, Bunsan-men, Shinshu-gun, Keishonan-do, Korea.	Aza-Takayama, Funasaka-mura, Akaho-gun, Hyogo-ken, (兵庫縣赤穂郡船坂村大字高山)	None
KYO Koen (許光遠)	11, Ichi-do, Kainei-yu, Kainei-gun, Kankyohoku-do, Korea.	235, 3-chome, Amanuma, Suginami-ku, Tokyo-to (東京都杉並区天沼三丁目二三五)	Secretary of CHOSEN KENKOKU SOKUSHIN SEINEN DOEMI (Youth League to Promote Independence of Korean Republic (List: (L)X-72)
RYU Taika (龍泰化)	206, Hasuike-machi, Keijo-fu, Korea.	41, Kamiya-cho, Horoshima-shi, Hiroshima-ken, (廣島市紙屋町四一)	Food store owner
BOKU Kansho (朴煒煒)	497, Iyo-ri, Shunai-men, Yoshu-gun, Keiki-do, Korea.	235, 3-chome, Amanuma, Suginami-ku, Tokyo-to (東京都杉並区天沼三丁目二三五)	Committee-man of CHOSEN SEINEN DOMEI (Korean Youth League)

Declassified E.O. 12065 Section 3-402/NNDG NO. 775009

GU Kiryu (具 奇 龍)	Taiyo-ri, Tonpu-men, Hoon-gun, Chuseihoku-do, Korea.	No.19 Eidan House, Tomino, Kokura-shi, Fukuoka-ken (福岡縣小倉市富野營團十九號)	Laborer
SAI Fukuryu (崔 福 龍)	60, Sankoku-ri, Bunsan-men, Shinshu-gun, Keishonan-do, Korea.	Aza-Takayama, Funasaka-mura, Akaho-gun, Hyogo-ken, (兵庫縣赤穗郡船坂村大字高山)	None
KYO Koen (許 光 遠)	11, Ichi-do, Kainei-yu, Kainei-gun, Kankyohoku-do, Korea.	235, 3-chome, Amanuma, Suginami-ku, Tokyo-to (東京都杉並区天沼三丁目二三五)	Secretary of CHOSEN KENKOKU SOKUSHIN SEINEN DOEMI (Youth League to Promote Independence of Korean Republic (List: (L)X-72)
RYU Taika (龍 泰 化)	206, Hasuike-machi, Keijo-fu, Korea.	41, Kamiya-cho, Horoshima-shi, Hiroshima-ken, (廣島市紙屋町四一)	Food store owner
BOKU Kansho (朴 煒 璋)	497, Iyo-ri, Shunai-men, Yoshu-gun, Keiki-do, Korea.	235, 3-chome, Amanuma, Suginami-ku, Tokyo-to (東京都杉並区天沼三丁目二三五)	Committee-man of CHOSEN SEINEN DOMEI (Korean Youth League)
SHO Konrei (姜 根 麗)	Seitan-ri, Chubun-men, Minami-gun, Koshu-do, Korea.	c/o Kadoya (角屋) Hotel, Sumatsuhon-machi, Kokura-shi, Fukuoka-ken (福岡縣小倉市砂津本町)	Captain of motor boat.
KAN Zaigaku (韓 在 學)	Gan-do, Kosei-men, Tetsuzan-gun, Heianhoku-do, Korea.	Ibukijima, Kannonji-machi, Mitoyo-gun, Kagawa-ken (香川縣三豊郡觀音寺町伊吹島)	Chief engineer of motor boat

Inclosures: 4
4 reports

Confidential

Declassified E.O. 12065 Section 3-402/NNDG NO. 775009

4825

CONFIDENTIAL

JP/FUK/26459

in CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS—MIS—GHQ—SCAP
APO 500

FROM:	TO:
Tottori District Public Prosecuters' Office, Chief Public Prosecuter Tottori-shi, Tottori-ken, (Japan) LIST:	Judicial Affairs Board, Prosecution Bureau, Director, Chiyoda-ku, Tokyo-to, (Japan) LIST:

DISTRIBUTION:	STA LOCAL:	Date of Commun:	Dispos of Commun:	Eval-Alloc:
CIS/PSD SCAJAP	Reg 2 CIC 30 & 33	Postmark: 5 Aug 48	Passed	206-13-8
		Type of Commun:	Language:	Prev. Records:
		Letter Surface	Japanese	None
		Prep. Date:	Comment by:	
		11 Aug 48	J-2890	

COMMENT

SMUGGLING: KOREAN SMUGGLERS ARRESTED IN TOTTORI-KEN

Inclosed report discloses information on thirteen (13) Koreans arrested on 3 August 1948 at Sakai Port, Sakai-machi, Seihaku-gun, Tottori-ken, while enroute to Korea as follows:

Declassified E.O. 12065 Section 3-402/NNDG NO. 775009

CIS

4325

CONFIDENTIAL

JP/FUK/26459

in

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS—MIS—GHQ—SCAP
APO 500

FROM:	TO:
Tottori District Public Prosecuters' Office, Chief Public Prosecuter Tottori-shi, Tottori-ken, (Japan) LIST:	Judicial Affairs Board, Prosecution Bureau, Director, Chiyoda-ku, Tokyo-to, (Japan) LIST:

DISTRIBUTION:	STA LOCAL:	Date of Commun:	Dispos of Commun:	Eval-Alloc:
CIS/PSD SCAJAP	Reg 2 CIC 30 & 33	Postmark: 5 Aug 48	Passed	206-13-8
		Type of Commun:	Language:	Prev. Records:
		Letter Surface	Japanese	None
		Prep. Date:	Comment by:	
		11 Aug 48	J-2890	

COMMENT

SMUGGLING: KOREAN SMUGGLERS ARRESTED IN TOTTORI-KEN

Inclosed report discloses information on thirteen (13) Koreans arrested on 3 August 1948 at Sakai Port, Sakai-machi, Seihaku-gun, Tottori-ken, while enroute to Korea as follows:

Declassified E.O. 12065 Section 3-402/NNDG NO. 775009

Type of Commun:	Language:	Prev. Reports:
Letter Surface	Japanese	None
Prep. Date: 11 Aug 48	Comment by: J-2890	

COMMENT

SMUGGLING: KOREAN SMUGGLERS ARRESTED IN TOTTORI-KEN

Inclosed report discloses information on thirteen (13) Koreans arrested on 3 August 1948 at Sakai Port, Sakai-machi, Seihaku-gun, Tottori-ken, while enroute to Korea as follows:

(Continued)

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those officials military and or civilian who are specifically authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

CCD Form No. 1

Declassified E.O. 12065 Section 3-402/NNDG NO. 775009

Declassified E.O. 12065 Section 3-402/NNDG NO. 775009

Confidential

Name and Age	Nationality	Occupation	Permanent Address	Present Address	Goods Carried
GON Eishoku 權 泳 植 50	Korean	Not disclosed	Gekkoku-yu, Shusso-men, Sansei-gun, Keishonan-do, Korea	Front of Sendai City, Office, Sendai-shi, Miyagi-ken	About fifty packages of goods.
Twelve (12) others	"	"	Not disclosed	Not disclosed	

Inclosures: 1
1 report

Confidential

Declassified E.O. 12065 Section 3-402/NNDG NO. 775009

Confidential

JP/FUK/26459

Occupation	Permanent Address	Present Address	Goods Carried	Ship used for Smuggling
Not disclosed	Gekkoku-yu, Shusso-mon, Sansei-gun, Keishonan-do, Korea	Front of Sendai City, Office, Sendai-shi, Miyagi-ken	About fifty (50) packages of goods.	MIHO MARU 8 ton Motor boat owned by SAI Kaijun (崔 海潤), Matsugae-machi, Sakai-machi, Seihaku-gun, Tottori-ken (鳥取縣西伯郡境町松ヶ枝町)
"	Not disclosed	Not disclosed		

Confidential

CIS/PSD

BA

1517

CONFIDENTIAL

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS—MIS—GHQ—SCAP JP/OSA/68011
APO 500

FROM:	TO:
LI Shui-Sheng 李水生 LIST: 254, Chunghsinhsiang, Fulistsun, Sanchungchen, Taipei, Formosa (China) 台湾台北三重鎮 副利村重新巷254	FURUYA Ryu 古谷龍 LIST: 134, Suwa-cho, Shinjuku-ku, Tokyo-to, Japan 日本東京都新宿区諏訪町134

DISTRIBUTION:

GB/CF
CIS/PSD
CIS/OP/SA

STA LOCAL:

TOK PM

Date of Commun:	Dispos of Commun:	Eval-Alloc:
22 Jun 48	Passed	206-4-8
Type of Commun:	**Language:**	**Prev. Records:**
Letter-surface	Japanese	None
Prep. Date:	**Comment by:**	
4 Aug 48	FMP-1 J-5767 TOS	

COMMENT

SMUGGLING: FORMOSAN DISPOSED TO OBTAIN RUSSIAN-MADE SANTONIN FOR TOKYO INDIVIDUAL; SACCHARINE AVAILABLE

Writer, in reply to addressee's inquiry, states:

"There are many Santonin imitations on this market, but the genuine Soviet product is very scarce. It is quoted here at ¥ 30,000 per ounce. I will try to get it for you on the Continent. (Ex: China)

"'Monsanto' saccharine, marked 'K' is available here at ¥ 40,000. If you are interested, I will send it to you. At present formosan 10 Yuan is exchanged for Japanese 1 yen."

Declassified E.O. 12065 Section 3-402/NNDG NO. 775009

	Letter-surface	Japanese	None
	Prep. Date: 4 Aug 48	Comment by: FMP-1 J-5787 TOS	

COMMENT

SMUGGLING: FORMOSAN DISPOSED TO OBTAIN RUSSIAN-MADE SANTONIN FOR TOKYO INDIVIDUAL; SACCHARINE AVAILABLE

Writer, in reply to addressee's inquiry, states:

"There are many Santonin imitations on this market, but the genuine Soviet product is very scarce. It is quoted here at ¥ 30,000 per ounce. I will try to get it for you on the Continent. (Ex: China)

"'Monsanto' saccharine, marked 'K' is available here at ¥ 40,000. If you are interested, I will send it to you. At present formosan 10 Yuan is exchanged for Japanese 1 yen."

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those officials military and or civilian who are specifically authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

CCD Form No. 1

Declassified E.O. 12065 Section 3-402/NNDG NO. 775009

4589

CONFIDENTIAL

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS—MIS—GHQ—SCAP
APO 500

JP/OSA/TL/8050

FROM:	LIST:	TO:	LIST:
9 SAROCHI c/o YONAGO ZEIKAN (Yonago Customhouse) Yonago-shi, Tottori-ken, (Japan)		MINISTRY OF FINANCE Revenue Bureau Customs Section Yotsuya, Shinjuku-ku, Tokyo-to, (Japan)	

DISTRIBUTION:	STA LOCAL:	Date of Commun:	Dispos of Commun:	Eval-Alloc:
CIS/PSD SCAJAP KORYU	1 CIC 7 CIC	4 Aug 48	Post Reviewed	206-9-8
		Type of Commun: Telegram	Language: Japanese	Prev. Records:
		Prep. Date: 6 Aug 48	Comment by: C-203	

COMMENT

SMUGGLING: DATA ON SMUGGLING REPORTED

"THE FOLLOWING IS THE REPORT ON A SMUGGLING CASE:

(A) DATE AND PLACE: 0100 ON 3 AUGUST, SAKAI-SHI TOTTORI-KEN

(B) ARRESTED BY: TOTTORI-KEN WESTERN DISTRICT POLICE STATION, SAKAI POLICE SUB-STATION

(C) PERSONS APPREHENDED: KIN YOSO, A KOREAN, AND 12 OTHERS

SHIP DETAINED: MOTORSHIP
SHIP'S NAME UNIDENTIFIED
APPROXIMATELY 8 TONS
SHIP'S REGISTRY UNIDENTIFIED

Declassified E.O. 12065 Section 3-402/NNDG NO. 775009

Telegram	Japanese
Prep. Date : 6 Aug 48	Comment by : C-203

COMMENT

SMUGGLING: DATA ON SMUGGLING REPORTED

"THE FOLLOWING IS THE REPORT ON A SMUGGLING CASE:

(A) DATE AND PLACE:	0100 ON 3 AUGUST, SAKAI-SHI TOTTORI-KEN
(B) ARRESTED BY:	TOTTORI-KEN WESTERN DISTRICT POLICE STATION, SAKAI POLICE SUB-STATION
(C) PERSONS APPREHENDED:	KIN YOSO, A KOREAN, AND 12 OTHERS
SHIP DETAINED:	MOTORSHIP SHIP'S NAME UNIDENTIFIED APPROXIMATELY 8 TONS SHIP'S REGISTRY UNIDENTIFIED
(D) CONFISCATED CARGO:	APPROXIMATELY 2 TONS, IN 33 BALES, OF SENRYO (dye), ORIMONO (textiles), INGASHI (photograph printing paper) AND ZAKKA (sundries)
(E) PUNISHMENT:	UNDECIDED

-continued-

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those officials military and or civilian who are specifically authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

CCD Form No. 1

Declassified E.O. 12065 Section 3-402/NNDG NO. 775009

Confidential

JP/OSA/TL/8050

(F) OTHERS:

1. SMUGGLED TO: KOREA
2. CARGO STORED AT: POLICE STATION MENTIONED ABOVE
3. NO
4. NO

."

Declassified E.O. 12065 Section 3-402/NNDG NO. 775009

Declassified E.O. 12065 Section 3-402/NNDG NO. 775009

Confidential

4509

CONFIDENTIAL

CJ

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS—MIS—GHQ—SCAP
APO 500

JP/OSA/68305

FROM:	LIST:	TO:	LIST:
YOSHIKAWA Isamu (吉川 勇) 3, Sakuraguchi-cho, Nada-ku, Kobe-shi, (Japan)		MASUDA Kiroku (増田 弊六) 108, Oiwa-miyashita-cho, Shizuoka-shi, Shizuoka-ken, (Japan)	

DISTRIBUTION:	STA LOCAL:	Date of Commun:	Dispos of Commun:	Eval-Alloc:
CIS/PSD SCAJAP	KB G2 I CIC 8 CIC	28 Jul 48	Passed	206-9-8
		Type of Commun:	Language:	Prev. Records:
		Letter (Surface)	Japanese	None
		Prep. Date:	Comment by:	
		6 Aug 48	B-7 J-5732 J-4784	

COMMENT

SMUGGLING: SMUGGLING TO AND FROM KOBE AND FORMOSA CONTEMPLATED BY A FORMOSAN

Writer states:

"I am leaving Kobe for Formosa on the 30th. (July 1948). The engine was repaired completely and so I expect I can reach my native place on 8 August. I intend to come back to Kobe with some small and valuable things in early September at the latest. It depends, however, on whether I can successfully manage the two difficulties:

1. Charter of a suitable fishing boat.

2. Entry to Kobe port. Now I ask for your cooperation with furnishing me informations about the following items:

Santonin, Gold, the U.S. dollar notes, Chemicals (pharmaceutical and industrial, building materials (fittings), electric materials, hide, leather, clothing & foodstuffs.

Declassified E.O. 12065 Section 3-402/NNDG NO. 775009

Letter (Surface)	Japanese	None
Prep. Date: 6 Aug 48	Comment by: B-7 J-5732 J-4784	

COMMENT

SMUGGLING: SMUGGLING TO AND FROM KOBE AND FORMOSA CONTEMPLATED BY A FORMOSAN

Writer states:

"I am leaving Kobe for Formosa on the 30th. (July 1948). The engine was repaired completely and so I expect I can reach my native place on 8 August. I intend to come back to Kobe with some small and valuable things in early September at the latest. It depends, however, on whether I can successfully manage the two difficulties:

1. Charter of a suitable fishing boat.

2. Entry to Kobe port. Now I ask for your cooperation with furnishing me informations about the following items:

   Santonin, Gold, the U.S. dollar notes, Chemicals (pharmaceutical and industrial, building materials (fittings), electric materials, hide, leather, clothing & foodstuffs.

When you inform of any article please give its current price in Japan because I often find a thing quoted higher in Formosa than in Japan.

Inclosures: 4
3 letters
1 news

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those officials military and or civilian who are specifically authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

CCD Form No. 1

Declassified E.O. 12065 Section 3-402/NNDG NO. 775009

Ttt

4513

CONFIDENTIAL

JP/TOK/82477

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS—MIS—GHQ—SCAP
APO 500

FROM:	TO:
HAKATA BRANCH CUSTOM HOUSE 1 Okihama-cho, Fukuoka-shi, (Fukuoka-ken, Japan)	FINANCE MINISTRY Chief of Tax Bureau Honshio-cho, Shinjuku-ku, Tokyo-to, (Japan)
LIST:	LIST:

DISTRIBUTION:	STA LOCAL:	Date of Commun:	Dispos of Commun:	Eval-Alloc:
CIS/PSD	REG 2	28 Jul 48	Passed	206-10-8
SCAJAP	REG 1			
KORU	CIC 3	Type of Commun:	Language:	Prev. Records:
XXIV CORPS G2	CIC 30&33	Letter	Japanese	
		Prep. Date:	Comment by:	
		9 Aug 48	PO J-3794 TOS-4	

COMMENT

SMUGGLING: SMUGGLING BY KOREANS IN FUKUOKA PREFECTURE DISCLOSED

Writer, MIURA Yasuhisa, Chief of Hakata Branch Custom-House, sends a report on two (2) smuggling cases in FUKUOKA Prefecture, which reads:

"Case A.

1 Date: 0200 a.m., 22 Jul 48
2 Place: Mouth of River Ishido, Fukuoka-shi
(福岡市石堂川 川口)
3 Apprehender: Hakata Harbor Police Station
4. Apprehended:
KANAYAMA Eido (金山永道) Korean, 28, male
ENATSU Tatsuo (江藤辰雄) Japanese, 21, male
RO (盧 [illegible]) Korean, unknown, male
5 Smuggled goods:
Smuggled out: 3,000 lighters
140 boxes of 'salvarsan'
Smuggled in: 40 cans of coffee
6 Law violated: Customs law
7 Remarks:

Declassified E.O. 12065 Section 3-402/NNDG NO. 775009

Declassified E.O. 12065 Section 3-402/NNDG NO. 775009

Letter	Japanese
Prep. Date: 9 Aug 48	Comment by: PO J-3794 TOS-4

COMMENT

SMUGGLING: SMUGGLING BY KOREANS IN FUKUOKA PREFECTURE DISCLOSED

Writer, MIURA Yasuhisa, Chief of Hakata Branch Custom-House, sends a report on two (2) smuggling cases in FUKUOKA Prefecture, which reads:

"Case A.

1 Date: 0200 a.m., 22 Jul 48
2 Place: Mouth of River Ishido, Fukuoka-shi (福岡市石堂川 川口)
3 Apprehender: Hakata Harbor Police Station
4. Apprehended:
KANAYAMA Eido (金山永道) Korean, 28, male
ENATSU Tatsuo (江頭辰雄) Japanese, 21, male
RO (盧 [illegible]) Korean, unknown, male
5 Smuggled goods:
Smuggled out: 3,000 lighters
140 boxes of 'salvarsan'
Smuggled in: 40 cans of coffee
6 Law violated: Customs law
7 Remarks:
a. Port of shipment: Fusan, Korea
b. Disposition of goods:
Goods smuggled out have not been seized; 17 of 40 cans of coffee smuggled in have been sold to third persons bonafide. Remaining 23 cans are in the custody of Hakata Branch Customs House
c. Location of the ship used for the smuggling:
Hakata Harbor

 (Continued)

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those officials military and/or civilian who are specifically authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

CCD Form No. 1

Declassified E.O. 12065 Section 3-402/NNDG NO. 775069

Confidential

JP/TOK/82477

"Case B.

1 Date: 2 o'clock 22 Jul 48
2 Place: Mouth of River Ishido, Fukuoka-shi
(福岡市石堂川 川口)
3 Apprehender: Hakata Harbor Police Station
4 Apprehended:
HORI Seiichi (堀 誠一) Korean, 25, male
ABE Kiyoo (阿部清雄) Japanese, 23, male
and two (2) other Koreans
5 Ship:
American cross-channel steamer (between Hakata and Fusan)
'Apache'
6 Smuggled goods:
Smuggled out: 32 parasols
40 gross of pencils
Smuggled in: Coffee: 120 lbs.
Santonin: 2 oz.
One bottle (containing 500 tablets) of 'sulphadiazine'
1,200 pieces of american cigarettes, Other medicines:
400 gr.
7 Law violated: Customs Law
8 Remarks:
a. Port of Shipment: Fusan, Korea
b. Location of goods:
goods smuggled out have not been seized. goods smuggled in were seized by Hakata Branch Customs House and are in the custody of the Fukuoka District Prosecutor's Office
c. Location of the ship used for smuggling:
Hakata Harbor."

6 Smuggled goods:

Smuggled out: 32 parasols
40 gross of pencils

Smuggled in: Coffee: 120 lbs.
Santonin: 2 oz.
One bottle (containing 500 tablets) of 'sulphadiazine'
1,200 pieces of american cigarettes, Other medicines:
400 gr.

7 Law violated: Customs law

8 Remarks:

a. Port of Shipment: Fusan, Korea

b. Location of goods:
goods smuggled out have not been seized. goods smuggled in were seized by Hakata Branch Customs House and are in the custody of the Fukuoka District Prosecutor's Office

c. Location of the ship used for smuggling:
Hakata Harbor."

Confidential

Declassified E.O. 12065 Section 3-402/NNDG NO. 775009

4499

CONFIDENTIAL

CG

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS—MIS—GHQ—SCAP
APO 500

JP/OSA/68097
Public Safety Div CIS

FROM:	LIST:	TO:	LIST:
YU Shu-Hsiang 俞書祥 Tera-machi, Yunohara, Nagayu-machi, Naori-gun, Oita-gun, (Japan)		WANG Chung-Chang c/o KOKUSAI BOEKI KOSHI (International Trading Co., Ltd.) 4 Shimo Yamate-dori 4-chome, Ikuta-ku, Kobe-shi, (Japan)	(1) G-15

DISTRIBUTION:	STA LOCAL:	Date of Commun:	Dispos of Commun:	Eval-Alloc:
GB/CH CIS/PSD	I G2 KB G2 I CIC 3 CIC 8 CIC	Postmark: 31 Jul 48	Passed	206-5-8
		Type of Commun: Letter	Language: Chinese	Prev. Records: JP/OSA/67959
		Prep. Date: 4 Aug 48	Comment by: W/L 5782	

COMMENT

SMUGGLING: POSSIBLE ILLEGAL EXCHANGE OF CHINA AND JAPAN CURRENCIES NEGOTIATED

Writer states:

"This is in regard to the remittance I requested in the previous letter. I would like to convert 10,000 Japanese yen, to 60,000,000 yuan, Chinese currency.

"Please send 10,000 Japanese yen to my nephew, YU Yun-fu, in Shanghai. Upon acknowledgement by receipt from my nephew, I will send you my 60,000,000 Chinese yuan without failure."

Declassified E.O. 12065 Section 3-402/NNDG NO. 775009

	Type of Commun:	Language:	File Reference
3 CIC 8 CIC	Letter	Chinese	JP/OSA/67959
	Prep. Date: 4 Aug 48	Comment by: W/L 5782	

COMMENT

SMUGGLING: POSSIBLE ILLEGAL EXCHANGE OF CHINA AND JAPAN CURRENCIES NEGOTIATED

Writer states:

"This is in regard to the remittance I requested in the previous letter. I would like to convert 10,000 Japanese yen, to 60,000,000 yuan, Chinese currency.

"Please send 10,000 Japanese yen to my nephew, YU Yun-fu, in Shanghai. Upon acknowledgement by receipt from my nephew, I will send you my 60,000,000 Chinese yuan without failure."

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those officials military and/or civilian who are specifically authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

656844

CCD Form No. 1

Declassified E.O. 12065 Section 3-402/NNDG NO. 775009

Declassified E.O. 12065 Section 3-402/NNDG NO. 775009

4499

CONFIDENTIAL

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS—MIS—GHQ—SCAP
APO 500

CG

JP/OSA/67959

FROM:	LIST:	TO:	LIST:
WANG Chung-chang 王 崇 昌 c/o KOKUSAI BOEKI KOSHI (KOKUSAI Trading Co.,Ltd.) 4 Shimoyamate 4-chome, Ikuta-ku, Kobe-shi, (Japan)	(L) G-15	WANG Shui-chun 王 水 春 Kita-shinchi, Maebara-cho, Itoshima-gun, Fukuoka-ken, (Japan)	

DISTRIBUTION:	STA LOCAL:	Date of Commun:	Dispos of Commun:	Eval-Alloc:
GB/CH CIS/PSD	KB G2 I CIC 8 CIC	27 Jul 48	Passed	213-5-E
		Type of Commun:	Language:	Prev. Records:
		Reg. Letter #374	Chinese	JP/OSA/68097
		Prep. Date:	Comment by:	
		3 Aug 48	W/L 5779	

COMMENT

SMUGGLING: POSSIBLE ILLEGAL DEALINGS IN JAPANESE CURRENCY BY CHINESE NATIONALS

Writer, inclosing a receipt for $100,000,000 Chinese currency, issued on 10 June 1948 by WANG Wu-chih (王烏夫), Chien-hsing, Kao-shan, China and addressed to WANG Kung-wen (王 功 文), possibly addressee's real name, states:

"I send you herewith a receipt for your lot, concerning which I have had the answer that it was already received. As for your second exchange, the silver rate has turned very good, the Japanese ¥10,000 being equivalent to $75,000,000 Chinese. I advise you of this, for I am not sure how long this rate will continue. We are going to have a chance again one of these days, when we can exchange at this rate. Really, we cannot expect such a good rate in the future, I assure you. If you have trusted friends there, tell them it is high time to exchange, but take care not to reveal it to every one, especially, never to WEI Cheng-hsiung who has not dealt at this rate. If he knows this , he will surely be offended."

Reg. Letter #374	Chinese	JP/OSA/68097
Prep. Date: 3 Aug 48	Comment by: W/L 5779	

COMMENT

SMUGGLING: POSSIBLE ILLEGAL DEALINGS IN JAPANESE CURRENCY BY CHINESE NATIONALS

Writer, inclosing a receipt for $100,000,000 Chinese currency, issued on 10 June 1948 by WANG Wu-chih (王烏夫), Chien-hsing, Kao-shan, China and addressed to WANG Kung-wen (王功文), possibly addressee's real name, states:

"I send you herewith a receipt for your lot, concerning which I have had the answer that it was already received. As for your second exchange, the silver rate has turned very good, the Japanese ¥10,000 being equivalent to $75,000,000 Chinese. I advise you of this, for I am not sure how long this rate will continue. We are going to have a chance again one of these days, when we can exchange at this rate. Really, we cannot expect such a good rate in the future, I assure you. If you have trusted friends there, tell them it is high time to exchange, but take care not to reveal it to every one, especially, never to WEI Cheng-hsiung who has not dealt at this rate. If he knows this , he will surely be offended."

Inclosure: 1
1 receipt

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those officials military and or civilian who are specifically authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

CCD Form No. 1

Declassified E.O. 12065 Section 3-402/NNDG NO. 775009

Declassified E.O. 12065 Section 3-402/NNDG NO. 775009

4499

CONFIDENTIAL

CE

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS—MIS—GHQ—SCAP
APO 500

JP/OSA/67700

FROM:	LIST:	TO:	LIST:
YASUMOTO Ichiro Sekimaji, Minamigokasho-mura, Kanzaki-gun, Shiga-ken, (Japan)		AN Hyosang Riangson-i, Chinjon-mion, Sangwon-kun, Kyonsang-to, Korea.	

DISTRIBUTION:	STA LOCAL:	Date of Commun:	Dispos of Commun:	Eval-Alloc:
CE/SOC CIS/PSD	25 G2 25 PM I CIC 10 CIC I MG Shg MG	19 Jul 48	Passed	206-5-8
		Type of Commun: Letter	Language: Korean	Prev. Records: None
		Prep. Date: 2 Aug 48	Comment by: FMP-2 J-5849	

COMMENT

SMUGGLING: POSSIBLE SMUGGLING OF JAPANESE CURRENCY TO KOREA

I am worried about PAK Songchul, 朴城出 for I have not heard from him since he left Japan for Korea. Be sure to receive about ¥400,000 from him. He will tell you the matters in detail. I entrusted him with ¥220,000 of Japanese currency in cash, which I am sure it can be converted to twice the amount in Korean currency."

Shg MG

Prep. Date :	Comment by :
2 Aug 48	FMP-2 J-5849

COMMENT

SMUGGLING: POSSIBLE SMUGGLING OF JAPANESE CURRENCY TO KOREA

I am worried about PAK Songchul, 朴城出 for I have not heard from him since he left Japan for Korea. Be sure to receive about ¥400,000 from him. He will tell you the matters in detail. I entrusted him with ¥220,000 of Japanese currency in cash, which I am sure it can be converted to twice the amount in Korean currency."

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those officials military and or civilian who are specifically authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

CCD Form No. 1

Declassified E.O. 12065 Section 3-402/NNDC NO. 775009

4499

CONFIDENTIAL

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS—MIS—GHQ—SCAP
APO 500

CG

JP/OSA/67822

FROM:	LIST:	TO:	LIST:
SOKU Konbai c/o MAEDA Toshishige Nishi-Kajio, Kawakami-mura, Hotaku-gun, Kumamoto-ken, (Japan)		HIRANUMA Eizo Tayama, Takayama-mura, Soraku-gun, Kyoto-fu, (Japan)	

DISTRIBUTION:	STA LOCAL:	Date of Commun:	Dispos of Commun:	Eval-Alloc:
GB/SOC CIS/PSD	I G2 I CIC 2 CIC	15 Jul 48	Passed	206-5-8
		Type of Commun: Letter-surface	Language: Korean	Prev. Records: None
		Prep. Date: 2 Aug 48	Comment by: FMP-6 J-5886	

COMMENT

SMUGGLING: KOREAN ILLEGALLY ENTERED JAPAN NOW LIVING IN KUMAMOTO-KEN

"I landed at a certain place in Yamaguchi prefecture and arrived at Kumamoto, thanks to the aid of my cousin."

Examiner's Note: 2 other letter containing similar types of information have been intercepted and received the same disposition.

Declassified E.O. 12065 Section 3-402/NNDG NO. 775009

surface	Korean	Kobe
Prep. Date: 2 Aug 48	Comment by: FMP-6 J-5886	

COMMENT

SMUGGLING: KOREAN ILLEGALLY ENTERED JAPAN NOW LIVING IN KUMAMOTO-KEN

"I landed at a certain place in Yamaguchi prefecture and arrived at Kumamoto, thanks to the aid of my cousin."

Examiner's Note: 2 other letter containing similar types of information have been intercepted and received the same disposition.

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those officials military and or civilian who are specifically authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

CCD Form No. 1

Declassified E.O. 12065 Section 3-402/NNDG No. 775009

Declassified E.O. 12065 Section 3-402/NNDG NO. 775009

File 4495

CONFIDENTIAL

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS—MIS—GHQ—SCAP
APO 500

BL

JP/OSA/68090

Public Safety Div CIS

FROM:	LIST:	TO:	LIST:
KIMURA Akagawa-cho 2-chome, Asahi-ku, Osaka-shi, (Japan)		TADA ASAHI POLICE STATION CHIEF (Asahi-ku, Osaka-shi, Japan)	

DISTRIBUTION:	STA LOCAL:	Date of Commun:	Dispos of Commun:	Eval-Alloc:
CIS/PSD	25 G2 I CIC 9 CIC	Postmark: 31 Jul 48	Passed	206-5-8
		Type of Commun:	Language:	Prev. Records:
		Letter	Japanese	None
		Prep. Date:	Comment by:	
		4 Aug 48	O & D T-2 J-5823 J-5819	

COMMENT

1. SMUGGLING
2. LAW VIOLATIONS
3. POLICE

1 SMUGGLING: A KOREAN IN OSAKA ACCUSED OF SMUGGLING FROM KOREA

Writer states:

"MATSUOKA's near relative smuggled himself in Japan from Korea and is now staying upstairs of Asahi Branch Office of the Korean residents corporation at 102 Ikue-cho 4-chome, Asahi-ku, Osaka-shi. Investigate him."

2 LAW VIOLATIONS: HIRAYAMA GENJIRO IN OSAKA ACCUSED OF ILLEGAL BREWING OF ALCOHOL

Writer states:

"HIRAYAMA Genjiro at 102, Ikue-cho 4-chome, Asahi-ku, Osaka-shi is illegally brewing alcohol."

	Letter	Japanese	Prev. Records: None
	Prep. Date: 4 Aug 48	Comment by: O & D T-2 J-5823 J-5819	

COMMENT

1. SMUGGLING
2. LAW VIOLATIONS
3. POLICE

1 SMUGGLING: A KOREAN IN OSAKA ACCUSED OF SMUGGLING FROM KOREA

Writer states:

"MATSUOKA's near relative smuggled himself in Japan from Korea and is now staying upstairs of Asahi Branch Office of the Korean residents corporation at 102 Ikue-cho 4-chome, Asahi-ku, Osaka-shi. Investigate him."

2 LAW VIOLATIONS: HIRAYAMA GENJIRO IN OSAKA ACCUSED OF ILLEGAL BREWING OF ALCOHOL

Writer states:

"HIRAYAMA Genjiro at 102, Ikue-cho 4-chome, Asahi-ku, Osaka-shi is illegally brewing alcohol."

3 POLICE: DETECTIVES IN OSAKA ACCUSED OF SAKE DRINKING

Writer states:

"There is an eating house named MIKI at 102, Ikue-cho 4-chome, Asahi-ku, Osaka-shi.

----- (Continued)

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those officials military and or civilian who are specifically authorized to receive such information.

Declassified E.O. 12065 Section 3-402/NNDG NO. 775009

Confidential

JP/OSA/68090

Two or three detectives of the Asahi Police, visit the house every day and always leave red-faced. I hope you, as chief of our police will investigate this eating house."

Declassified E.O. 12065 Section 3-402/NNDG NO. 775009

Declassified E.O. 12065 Section 3-402/NNDG NO. 775009

Confidential

4495

CONFIDENTIAL

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS—MIS—GHQ—SCAP
APO 500

BA JF/OSA/68011

FROM:	LIST:	TO:	LIST:
LI Shui-Sheng 李水生 254, Chunghsinhsiang, Fulistsun, Sanchungchen, Taipei, Formosa (China) 台湾台北三重鎮 副利村重新巷254		FURUYA Ryu 古谷龍 134, Suwa-cho, Shinjuku-ku, Tokyo-to, Japan 日本東京都新宿区諏訪町134	

DISTRIBUTION:	STA LOCAL:	Date of Commun:	Dispos of Commun:	Eval-Alloc:
GB/CF CIS/PSD CIS/OP/SA	TOK PM	22 Jun 48	Passed	206-4-8
		Type of Commun:	**Language:**	**Prev. Records:**
		Letter-surface	Japanese	None
		Prep. Date:	**Comment by:**	
		4 Aug 48	FMP-1 J-5767 TOS	

COMMENT

SMUGGLING: FORMOSAN DISPOSED TO OBTAIN RUSSIAN-MADE SANTONIN FOR TOKYO INDIVIDUAL; SACCHARINE AVAILABLE

Writer, in reply to addressee's inquiry, states:

"There are many Santonin imitations on this market, but the genuine Soviet product is very scarce. It is quoted here at ¥ 30,000 per ounce. I will try to get it for you on the Continent. (Ex: China)

"'Monsanto' saccharine, marked 'K' is available here at ¥ 40,000. If you are interested, I will send it to you. At present formosan 10 Yuan is exchanged for Japanese 1 yen."

Declassified E.O. 12065 Section 3-402/NNDG NO. 775009

Letter-surface	Japanese	None
Prep. Date: 4 Aug 48	Comment by: FMP-1 J-5767 TOS	

COMMENT

SMUGGLING: FORMOSAN DISPOSED TO OBTAIN RUSSIAN-MADE SANTONIN FOR TOKYO INDIVIDUAL; SACCHARINE AVAILABLE

Writer, in reply to addressee's inquiry, states:

"There are many Santonin imitations on this market, but the genuine Soviet product is very scarce. It is quoted here at ¥ 30,000 per ounce. I will try to get it for you on the Continent. (Ex: China)

"'Monsanto' saccharine, marked 'K' is available here at ¥ 40,000. If you are interested, I will send it to you. At present formosan 10 Yuan is exchanged for Japanese 1 yen."

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those officials military and or civilian who are specifically authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

CCD Form No. 1

Declassified E.O. 12065 Section 3-402/NNDG NO. 775009

4495

Tym

CONFIDENTIAL

JP/TOK/82015

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS—MIS—GHQ—SCAP
APO 500

FROM: YUSEI LIST: Mita, Shiba, Minato-ku, Tokyo-to, (Japan)	TO: DIRECTOR GENERAL LIST: Higher Procurator's Office, Kasumigaseki, Chiyoda-ku, Tokyo-to, (Japan)

DISTRIBUTION: STA LOCAL:	Date of Commun:	Dispos of Commun:	Eval-Alloc:
CIS/PSD	26 Jul 48	Passed	215-5-8
	Type of Commun:	Language:	Prev. Records:
	Letter	Japanese	
	Prep. Date:	Comment by:	
	4 Aug 48	PO J-2349	

COMMENT

CIVIL AFFAIRS: LAWLESS DEEDS OF WARD ASSEMBLYMAN REPORTED; POLICE COLLUSION REVEALED

Writer, under a fictitious name, states:

"I wish to write to you about the evil deeds perpetrated by a ward assemblyman named MARUYAMA Minato (丸山 港) of Isarago-Sakaue, Minato-ku, Tokyo-to (東京都港区伊皿子坂上) who operates a market opposite the Shinagawa Satation.

"He is very shrewd and unscrupulous. He cllects an absurd rental from the merchants who rent his market places. Early last year, he happened to hear that the war-damaged telephones within the jurisdiction of MITA-TAKANAWA Police Station would be reinstalled, and in collusion with a group of telephone and police officials, he formed an organization called the DENWA FUKKO KYORYOKU KAI (電話復興協力會 : Telephone Rehabilitation Cooperative Association), with membership consisting of subscribers for war damaged telephones. He demanded subscriptions from these members under the pretext of donating the telephone materials to the Telephone Office to expedite the reinstallation of their broken telephones. The total amount of subscription reached about one millio

Declassified E.O. 12065 Section 3-402/NNDG NO. 775009

Letter	Japanese
Prep. Date: 4 Aug 48	Comment by: PO J-2349

COMMENT

CIVIL AFFAIRS: LAWLESS DEEDS OF WARD ASSEMBLYMAN REPORTED; POLICE COLLUSION REVEALED

Writer, under a fictitious name, states:

"I wish to write to you about the evil deeds perpetrated by a ward assemblyman named MARUYAMA Minato (丸山港) of Isarago-Sakaue, Minato-ku, Tokyo-to (東京都港区伊皿子坂) who operates a market opposite the Shinagawa Satation.

"He is very shrewd and unscrupulous. He clllects an absurd rental from the merchants who rent his market places. Early last year, he happened to hear that the war-damaged telephones within the jurisdiction of MITA-TAKANAWA Police Station would be reinstalled, and in collusion with a group of telephone and police officials, he formed an organization called the DENWA FUKKO KYORYOKU KAI (電話復興協力會 : Telephone Rehabilitation Cooperative Association), with membership consisting of subscribers for war damaged telephones. He demanded subscriptions from these members under the pretext of donating the telephone materials to the Telephone Office to expedite the reinstallation of their broken telephones. The total amount of subscription reached about one million yen (¥1,000,000). Each individual paid one thousand yen (¥1,000) and firms, two thousand yen (¥2,000) each.

"The donation of material was not made to the communication authorities and the bulk of the money is said to have been spent on entertainment or otherwise pocketed.

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those officials military and or civilian who are specifically authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

CCD Form No. 1

Declassified E.O. 12065 Section 3-402/NNDG NO. 775009

Conf dential JP/TOK/82015

"To my further astonishment, he had several new telephones installed in his market. He later sold it to others at exorbitant prices. How could he arrange to get these telephones newly installed when many important firms or organizations could not. I wonder why such scandalous acts which are detrimental to the national rehabilitation are left unnoticed.

"Many wrote about his wrongful deeds to the police, only to know it was of no use because the information was deliberately destroyed by the police authorities. In case the name of the informant is made known to the gang, the informant will become a target of their resentment and possibly be subjected to violence. Therefore, I prefer to write to you directly, as I believe that your procuratorial authorities believe in justice. I hope you will take desicive steps at once to eliminate the cancer of the town and make the citizens' life brighter and happier."

Declassified E.O. 12065 Section 3-402/NNDG NO. 775009

PSD CIS

write to you directly, as I believe that your procuratorial authorities believe in justice. I hope you will take desicive steps at once to eliminate the cancer of the town and make the citizens' life brighter and happier."

RECEIVED
6 AUG
PSD
CIS

Confidential

Declassified E.O. 12065 Section 3-402/NNDG NO. 775009

4496

CONFIDENTIAL

Tra

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS—MIS—GHQ—SCAP
APO 500

JP/TOK/81768

Public Safety Div CIS

FROM:	LIST:	TO:	LIST:
NAGASAKI DISTRICT PROCURATORS OFFICE Chief Public Procurator, (Nagasaki-ken, Japan)		ATTORNEY GENERAL'S OFFICE Director, Prosecution Bureau Kasumigaseki, Chiyoda-ku, Tokyo-to, (Japan)	

DISTRIBUTION:	STA LOCAL:	Date of Commun:	Dispos of Commun:	Eval-Alloc:
CIS/PSD	Reg 1 CIC 2 "a"	20 Jul 48	Passed	206-3-8
		Type of Commun:	Language:	Prev. Records:
		Letter	Japanese	
		Prep. Date:	Comment by:	
		3 Aug 48	011 J-3970 TOS	

COMMENT

SMUGGLING: SMUGGLING FROM KOREA BY KOREANS REPORTED

Writer reports on smuggling activities of Koreans as follows:

"Offenders:

KIN Seongkap (金聖甲), 42, farmer,
204, Changpo-ri, Chinseo-meun, Changweon-gun, South-kyongsang Province, Korea
(朝鮮慶尚南道昌原郡鎮西面昌浦里二〇四)

HONG Kisuk (洪基叔), 49, Captain of the Katoku-maru (那德丸)
23, Pupyong-chung, Pusain-pu, South-kyongsang Province, Korea
(朝鮮慶尚南道釜山府富平町二三)

CHE Tonhung (崔敦興), 26, Chief engineer of the Katoku-maru,
171, Toseong-chung, Pusan-pu, South-kyongsang Province, Korea
(朝鮮釜山府土城町一七一)

Declassified E.O. 12065 Section 3-402/NNDG NO. 775009

Letter	Japanese	Prev. Records:
Prep. Date: 3 Aug 48	Comment by: 011 J-3970 TOS	

COMMENT

SMUGGLING: SMUGGLING FROM KOREA BY KOREANS REPORTED

Writer reports on smuggling activities of Koreans as follows:

"Offenders:

KIN Seongkap (金聖甲), 42, farmer,
204, Changpo-ri, Chinseo-meun, Changweon-gun, South-kyongsang Province, Korea
(朝鮮慶尚南道昌原郡鎮西面昌浦里二〇四)

HONG Kisuk (洪基叔), 49, Captain of the Katoku-maru (第傳丸)
23, Pupyong-chung, Pusain-pu, South-kyongsang Province, Korea
(朝鮮慶尚南道釜山府富平町二三)

CHE Tonhung (崔敦興), 26, Chief engineer of the Katoku-maru,
171, Toseong-chung, Pusan-pu, South-kyongsang Province, Korea
(朝鮮釜山府土城町一七一)

YAMAZAKI Enjiro (山崎円次郎), 57, fisherman,
3, Kojika, Koto-mura, Kamigata-gun, Nagasaki-ken,
(長崎縣上縣郡琴村大字小鹿三)

YAMAGUCHI Keizo (山口敬三), 45, fisherman,
520, Kojika, Koto-mura, Kamigata-gun, Nagasaki-ken,
(長崎縣上縣郡琴村字小鹿五二〇)

KOJIMA Yaoichi (小島八百一), 51, farmer and fisherman,
136, Kojika, Koto-mura, Kamigata-gun, Nagasaki-ken,
(長野縣上縣郡琴村大字小鹿一三六)

EGUCHI Kichinosuke (江口吉之助), 44, fisherman

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those officials military and or civilian who are specifically authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

CCD Form No. 1

058793

Declassified E.O. 12065 Section 3-402/NNDG NO. 775009

Confidential

JP/TOK/31768

31, Kochi, Toyozaki-mura, Kamigata-gun, Nagasaki-ken,
(長崎縣上縣郡豐崎村河内二一)

ABE Shunichiro (阿部俊一郎), 28, employee of the SANKYO KAIUN KAI
(三協海運会, Sankyo Marine Transportation Association),
75, Koichi, Wakamatsu-shi, Shizueka-ken,
(静岡縣若松市市小石七五)

Offences:

The said three (3) Koreans smuggled twelve (12) bales of rice (Containing six (6) koku)(Ex: 1 koku = 0.9595 bushels), two (2) jugs of distilled spirits (containing one and a half to) (Ex: 1 to = 18.039 litre) and seventy (70) kin of sugar into Japan on board the 3 ton Katoku-maru leaving Sheho, Korea on 11 Apr 48 bound for Nagasaki, Japan. Then they set sail for Korea with forty (40) alminum pans and other articles. Again, they smuggled 575 kilogrammes of rice, 1.9 to of distilled spirits and 145 kilogrammes of sugar into Japan on 23 May 48. Being detected by preventive service, the said Korean offenders were detained in the Izuhara (厳原) prison, together with the said Japanese, excepting EGUCHI Kichinosuke and ABE Shunichizo, who bought and sold or concealed the smuggled goods all the offenders were prosecuted."

Inclosures: 2
2 copies of reports

Declassified E.O. 12065 Section 3-402/NNDG NO. 775009

Katoku-maru leaving Shoho, Korea on 11 Apr 48 bound for Nagasaki, Japan. Then they set sail for Korea with forty (40) aluminum pans and other articles. Again, they smuggled 575 kilogrammes of rice, 1.9 to of distilled spirits and 145 kilogrammes of sugar into Japan on 23 May 48. Being detected by preventive service, the said Korean offenders were detained in the Izuhara (厳原) prison, together with the said Japanese, excepting EGUCHI Kichinosuke and ABE Shunichizo, who bought and sold or concealed the smuggled goods all the offenders were prosecuted."

Inclosures: 2
2 copies of reports

Confidential

Declassified E.O. 12065 Section 3-402/NNDG NO. 775009

Ttm

4481

CONFIDENTIAL

JP/TOK/81298

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS—MIS—GHQ—SCAP
APO 500

FROM:	TO:
IWAI Masami (祝 政美) LIST: Setsuko (節子) Koniya-machi, Oshima-gun, Southwest-Archipelago	IWAI Masakichi (祝 政善知) LIST: 1, 1-chome, Tsuruya-machi, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, (Kanagawa-ken, Japan)

DISTRIBUTION:	STA LOCAL:	Date of Commun:	Dispos of Commun:	Eval-Alloc:
CIS/PSD		29 Jul 48	Passed	206-2-8
		Type of Commun: Letter Air	Language: Japanese	Prev. Records: None
		Prep. Date: 30 Jul 48	Comment by: P50 J-2199 TOS	

COMMENT

SMUGGLING: SMUGGLING OPERATIONS REPORTED BETWEEN OSHIMA AND KAGOSHIMA

Writer states:

"I wanted to send some parcels of sugar, but we are not allowed to send it yet. You wanted to get it as a gift parcel, but I think it will be carried by secret ships between Oshima and Kagoshima, Japan, and will be forwarded to you."

Declassified E.O. 12065 Section 3-402/NNDG NO. 775009

Letter Air	Japanese	None
Prep. Date: 30 Jul 48	Comment by: P50 J-2199 TOS	

COMMENT

SMUGGLING: SMUGGLING OPERATIONS REPORTED BETWEEN OSHIMA AND KAGOSHIMA

Writer states:

"I wanted to send some parcels of sugar, but we are not allowed to send it yet. You wanted to get it as a gift parcel, but I think it will be carried by secret ships between Oshima and Kagoshima, Japan, and will be forwarded to you."

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those officials military and/or civilian who are specifically authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

CCD Form No. 1

Declassified E.O. 12065 Section 3-402/NNDG NO. 775009

Declassified E.O. 12065 Section 3-402/NNDG NO. 775009

CONFIDENTIAL

sm

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS—MIS—GHQ—SCAP
APO 500

JP/FUK/26082

FROM:	TO:
Nagasaki District Public Prosecution Office (Nagasaki-shi, Nagasaki-ken, Japan) LIST:	Judicial Affairs Board Prosecution Affairs Bureau, Chief Kasumiga-seki, Chiyoda-ku, Tokyo-to, (Japan) LIST:

DISTRIBUTION:

GB/SOC
CIS/PSD

STA LOCAL:

REG 1
CIC 2"a"

Date of Commun:	Dispos of Commun:	Eval-Alloc:
Postmark: 24 Jul 48	Passed	206-2-8
Type of Commun:	**Language:**	**Prev. Records:**
Letter Surface	Japanese	None
Prep. Date:	**Comment by:**	
29 Jul 48	J-4491	

COMMENT

SMUGGLING: KOREAN SMUGGLERS ARRESTED IN NAGASAKI-KEN

Inclosed report discloses information on Korean smuggling cases recently handled by the addressor as follows:

"... The following Koreans banded together for smuggling purposes. They transported other Korean smugglers or stowaways four (4) times between Korea and Japan between 18 December 1947 and 24 May 1948, by using the KOSEI-MARU (公勢丸), a motor boat. A Japan patrol boat arrested them on their voyage to Japan on 24 May 1948.

Letter Surface	Japanese	None
Prep. Date : 29 Jul 48	Comment by : J-4491	

COMMENT

SMUGGLING: KOREAN SMUGGLERS ARRESTED IN NAGASAKI-KEN

Inclosed report discloses information on Korean smuggling cases recently handled by the addressor as follows:

"... The following Koreans banded together for smuggling purposes. They transported other Korean smugglers or stowaways four (4) times between Korea and Japan between 18 December 1947 and 24 May 1948, by using the KOSEI-MARU (公勢丸), a motor boat. A Japan patrol boat arrested them on their voyage to Japan on 24 May 1948.

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those officials military and or civilian who are specifically authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

CCD Form No. 1

Declassified E.O. 12065 Section 3-402/NNDG NO. 775009

Declassified E.O. 12065 Section 3-402/NNDG NO. 775009

Confidential

Name and occupation	Permanent address	Present address	Offense
RI Genchu (李元仲) Captain of KOSEI MARU	1886, Kyosai-ri, Kanrin-ri, Kita-saishu-gun, Saishu-do, Korea	2076, Tohoji, Nagasaki-cho, Shimonoseki-shi, Yamaguchi-ken	Case 1: They carried the following goods whi Korea by RI Kishaku (李起錫) and twe Korean smugglers on 18 December 1947 Nine (9) dozen rolls of film. Two thousand (2,000) dozen cellul Two thousand five hundred (2,500) paper.
RI Shusei (李茵生) Chief engineer of KOSEI MARU	Enhei-ri, Kyusa-men, Saishu-do, Korea	133, Takezaki-cho Shimonoseki-shi, Yamaguchi-ken	Case 2: On 25 April 1948, they had the follo were smuggled from Fusan Port, Korea, Kunchin (張君珍) and eight (8) other Eighty-eight (88) sho of rice Fourteen (14) to of hard liquor.
TOKUYAMA Seikichi (德山清吉) Owner of KOSEI MARU	Korea (Address unknown)	63 3-chome, Izaki-machi, Shimonoseki-shi, Yamaguchi-ken	Case 3: On 7 May 1948, they sailed illegally and smuggled the following to Japan: Twenty (20) to of hard liquor Eighty (80) sho of rice. Case 4: On 16 May 1948, they carried five (5) to Korea. On 23 May 1948, they saile smuggled the following goods into Jap Eighty-seven (87) kilograms of ric Three hundred ninety-five (395) sh and others.
GEN Keisho	704, Gosha-ri, Jozan-men, Saishu-do, Korea	Oaza-Kinjicho, Koto-mura, Kamiagata-gun, Nagasaki-ken	Purchase and sale of smuggled goods by the above Koreans.

RECEIVED 3 SEP 1948 CIS

Examiner's Note: 1 sho equals 1/20 bu.
1 kilogram equals 2.2 lbs.
1 to equals 4.79 gals.

Confidential

Declassified E.O. 12065 Section 3-402/NNDG NO. 775009

Confidential

JP/FUK/26082

address	Present address	Offense	Remarks
ai-ri, u-gun,	2076, Tohoji, Nagasaki-cho, Shimonoseki-shi, Yamaguchi-ken	Case 1: They carried the following goods which were smuggled to Korea by RI Kishaku (李起錫) and twelve (12) other Korean smugglers on 18 December 1947: Nine (9) dozen rolls of film. Two thousand (2,000) dozen celluloid graduates. Two thousand five hundred (2,500) sheets of typing paper. Case 2: On 25 April 1948, they had the following goods which were smuggled from Fusan Port, Korea, to Japan by CHO Kunchin (張君珍) and eight (8) other Korean smugglers: Eighty-eight (88) sho of rice Fourteen (14) to of hard liquor. Case 3: On 7 May 1948, they sailed illegally from Fuzan Port, and smuggled the following to Japan: Twenty (20) to of hard liquor Eighty (80) sho of rice. Case 4: On 16 May 1948, they carried five (5) Korean Stowaways to Korea. On 23 May 1948, they sailed from Fuzan and smuggled the following goods into Japan: Eighty-seven (87) kilograms of rice. Three hundred ninety-five (395) sho of hard liquor and others.	RI Genchu and RI Shusei are in custody of the Izuhara Prison (Shimoagata-gun, Nagasaki-ken).
	133, Takezaki-cho Shimonoseki-shi, Yamaguchi-ken		
known)	63 3-chome, Izaki-machi, Shimonoseki-shi, Yamaguchi-ken		
ri,	Oaza-Kinjicho, Koto-mura, Kamiagata-gun, Nagasaki-ken	Purchase and sale of smuggled goods which were carried by the above Koreans.	Sentenced to one year imprisonment.

o equals 1/20 bu.
logram equals 2.2 lbs.
equals 4.79 gals.

Confidential

Tyk

CONFIDENTIAL

JP/TOK/81041

4475

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS—MIS—GHQ—SCAP
APO 500

FROM:	TO:
HIGA Isidro Shotoku LIST: c/o CHUO KISHODAI KANSHA (Central Observatory's Dormitory) Nishibori, Owada-machi, Kita-adachi-gun, Saitama-ken, Japan	KANASHIRO Fumiko LIST: Tacora 200, Manzania, Lima, Peru

DISTRIBUTION:	STA LOCAL:	Date of Commun:	Dispos of Commun:	Eval-Alloc:
CIS/PSD SCAJAP CCS ESS/FI	Reg 2 CIC 16	19 Jul 48	Passed	206-29-7
		Type of Commun: Letter Air	Language: Spanish	Prev. Records:
		Prep. Date: 28 Jul 48	Comment by: P 52 J-3521	

COMMENT

SMUGGLING: SALE OF RELIEF GOODS INVOLVED IN SMUGGLING ACTIVITIES

Writer states:

"I can arrange to go to Okinawa very easily,if only I spend a lot of money. From now on I will sell all the food and clothing you sent me. I intend to go to Okinawa in what is called a 'smuggling boat'."

Declassified E.O. 12065 Section 3-402/NNDG NO. 775009

Letter Air	Spanish
Prep. Date : 28 Jul 48	Comment by : P 52 J-3521

COMMENT

SMUGGLING: SALE OF RELIEF GOODS INVOLVED IN SMUGGLING ACTIVITIES

Writer states:

"I can arrange to go to Okinawa very easily, if only I spend a lot of money. From now on I will sell all the food and clothing you sent me. I intend to go to Okinawa in what is called a 'smuggling boat'."

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those officials military and/or civilian who are specifically authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

CCD Form No. 1

Declassified E.O. 12065 Section 3-402/NNDG NO. 775009

UY26

Tts

CONFIDENTIAL

JP/TOK/80939

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS—MIS—GHQ—SCAP
APO 500

FROM:	TO:
LIST: YUI Mei-Tang (俞梅堂) 25, Chungchengtung-lu, Shanghai, China (上海中正東路二五号)	LIST: CHU Tung (朱桐) SINKI GO, (Sinki & Co. 信記号), 1-3, Kitanagasadori 3-chome, Ikuta-ku, Kobe-shi, Japan (神戸市生田区北長狭通三丁目三-一)

DISTRIBUTION:	STA LOCAL:	Date of Commun:	Dispos of Commun:	Eval-Alloc:
GB/CH CIS/PSD SCAJAP	Reg 1 CIC 8	12 Jul 48	Passed	206-29-7
		Type of Commun: Letter Air	Language: Chinese	Prev. Records:
		Prep. Date: 28 Jul 48	Comment by: P15 J-4195	

COMMENT

SMUGGLING: JAPAN-FORMOSA SMUGGLING PLAN REVEALED

Writer states:

"I will await your ship at the coast of Hsiaoyangshan, Laochen, Formosa (台湾老陳山澤山) for transhipment. I will be on board a junk which is of about fifty (50) tons. For your guidance, I will hoist a Chinese national flag on my junk with two pieces of white cotton cloths. Please let me know the nature of the goods before you leave your end."

Declassified E.O. 12065 Section 3-402/NNDG NO. 775009

Letter Air	Chinese
Prep. Date : 28 Jul 48	Comment by : M15 J-4195

COMMENT

SMUGGLING; JAPAN-FORMOSA SMUGGLING PLAN REVEALED

Writer states:

"I will await your ship at the coast of Hsiaoyangshan, Laochen, Formosa (台湾 老陳山羊山) for transhipment. I will be on board a junk which is of about fifty (50) tons. For your guidance, I will hoist a Chinese national flag on my junk with two pieces of white cotton cloths. Please let me know the nature of the goods before you leave your end."

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those officials military and or civilian who are specifically authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

CCD Form No. 1

Declassified E.O. 12065 Section 3-402/NNDG NO. 775069

4476

CONFIDENTIAL

kn

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS—MIS—GHQ—SCAP
APO 500

JP/FUK/25938

FROM:	TO:
LIST: Captain of OTAKA, Patrol Boat, c/o IZUHARA KAIJO HOAN HONBU (Izuhara Maritime Surveillance Headquarters) Shimoagata-gun, Nagasaki-ken, (Japan)	LIST: Moji Maritime Surveillance Headquarters, Chief, Nishi-kaigan-dori, Moji-shi, (Fukuoka-ken, Japan)

DISTRIBUTION:	STA LOCAL:	Date of Commun:	Dispos of Commun:	Eval-Alloc:
CIS/PSD SCAJAP KORYU	REG 1 CIC 2"a"	Postmark: 17 Jul 48	Passed	208-206-29-7
		Type of Commun: Letter Surface	Language: Japanese	Prev. Records: None
		Prep. Date: 26 Jul 48	Comment by: J-3258	

COMMENT

SMUGGLING: KOREAN SMUGGLERS ARRESTED IN NAGASAKI-KEN

Inclosed report on the arrest of smugglers by the addressor discloses the following information:

1. Name of ship : KONPIRA MARU, Fifteen (15) ton powered sailing boat.
2. Name of owner and captain: KANEJIMA Tosen (金島斗先), a Korean.
3. Sailing course of ship : a. Port of departure: Hitakatsu Harbor, Tsushima, Nagasaki-ken.
   b. Destination: Fusan, Korea
4. Place and time of arrest : Tsuwahamaura, Tsushima.

Declassified E.O. 12065 Section 3-402/NNDG NO. 775009

Letter Surface	Japanese	None
Prep. Date: 26 Jul 48	Comment by: J-3258	

COMMENT

SMUGGLING: KOREAN SMUGGLERS ARRESTED IN NAGASAKI-KEN

Inclosed report on the arrest of smugglers by the addressor discloses the following information:

1. Name of ship : KONPIRA MARU, Fifteen (15) ton powered sailing boat.
2. Name of owner and captain: KANEJIMA Tosen (金島斗先), a Korean.
3. Sailing course of ship : a. Port of departure: Hitakatsu Harbor, Tsushima, Nagasaki-ken.
   b. Destination: Fusan, Korea
4. Place and time of arrest : Tsuwahamaura, Tsushima, Nagasaki-ken, 17 July 1948, 1000 hours.
5. Persons arrested : Two Korean crew members and seventeen (17) Korean stowaways.
6. Action : The above Koreans were transferred to the Kamiagata District Police Station.

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those officials military and/or civilian who are specifically authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

CCD Form No. 1

Declassified E.O. 12065 Section 3-402/NNDG NO. 775009

hs

CONFIDENTIAL

JP/FUK/25960

4475

File

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS—MIS—GHQ—SCAP
APO 500

Public Safety Div CIS

FROM:	TO:
Shimonoseki Regional Water Police Station, Chief Shimonoseki-shi, (Yamaguchi-ken, Japan)	Yamaguchi-ken National Rural Police Force Headquarters, Chief, Yamaguchi-shi, (Yamaguchi-ken, Japan)

DISTRIBUTION:	STA LOCAL:	Date of Commun:	Dispos of Commun:	Eval-Alloc:
CIS/PSD SCAJAP KORYU	YAMA MG REG 1 CIC 4	Postmark: 21 Jul 48	Passed	206-29-7
		Type of Commun:	Language:	Prev. Records:
		Letter Surface	Japanese	None relevant
		Prep. Date:	Comment by:	
		26 Jul 48	J-4215	

COMMENT

1. SMUGGLING
2. LABOR

1. SMUGGLING: YAMAGUCHI-KEN WATER POLICE REPORTS ARREST OF KOREAN SMUGGLERS

Inclosed report discloses information on the illegal entry by Koreans as follows:

Name of Koreans	Name of ship used	Tonnage	Date arrested
RI Shugen (李 中 源)	Unknown	About 10 tons	6 Mar 48
KIN Toin (金 東 允)	MYOJIN MARU	4.09 tons	7 Mar 48
JO Bunshaku	"	"	"

Declassified E.O. 12065 Section 3-402/NNDG NO. 775009

Letter Surface	Japanese	None relevant
Prep. Date: 26 Jul 48	Comment by: J-4215	

COMMENT

1. SMUGGLING
2. LABOR

1. SMUGGLING: YAMAGUCHI-KEN WATER POLICE REPORTS ARREST OF KOREAN SMUGGLERS

Inclosed report discloses information on the illegal entry by Koreans as follows:

Name of Koreans	Name of ship used	Tonnage	Date arrested
RI Shugen (李中源)	Unknown	About 10 tons	6 Mar 48
KIN Toin (金東允)	MYOJIN MARU	4.09 tons	7 Mar 48
JO Bunshaku (除文錫)	"	"	"
RI Seisai (李正宰)	OTOKU MARU	19.80 tons	9 Mar 48
SON Sokei (孫相瀅)	"	"	"
KIN Sanshoku (金三植)	"	"	"
RI Soshun (李相俊)	"	"	"
ARAI Shinzo (新井源藏)	"	"	"

(Continued)

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those officials military and/or civilian who are specifically authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

CCD Form No. 1

Declassified E.O. 12065 Section 3-402/NNDG No. 775009

Confidential

JP/FUK/25960

Name of Koreans	Name of ship used	Tonnage	Date arrested
SAI Shoshu (崔 章 守)	OTOKU MARU	19.80 tons	9 Mar 48
KIN Nippu (金 日 富)	"	"	"
BOKU Ka (朴 花)	"	"	"
SHO Seitai (趙 聖 泰)	"	"	"
CHO Kiban (張 基 萬)	"	"	"
SON Fuka (孫 普 何)	"	"	"
BOKU Taikei (朴 大 圭)	"	"	"
BOKU Togan (朴 東 岩)	"	"	"
AN Ketchu (安 決 中)	"	"	"
RIN Gakushu (林 壁 守)	"	"	"
BOKU Gento (朴 元 東)	"	"	"
SAI Gofuku (崔 五 福)	"	"	"
RI Seiko (李 正 浩)	"	"	"
TEI Kaido (鄭 海 洞)	"	"	"
TO Seikan (都 正 煥)	"	"	"
KIN Tokushu (金 德 守)	"	"	"
RIN Zaiho (林 在 鳳)	"	"	"
SAI Hanju (崔 判 壽)	"	"	"
RI Byakuraku (李 白 樂)	"	"	"
SO Kiso (宋 基 祚)	"	"	"
CHO Hankyo (趙 判 敎)	"	"	"
RI Hoshu (李 春 守)	"	"	"
BUN Kigyoku	"		

Declassified E.O. 12065 Section 3-402/NNDG NO. 775009

(孫 著 傳)			
BOKU Taikei (朴 大 圭)	"	"	"
BOKU Togan (朴 東 岩)	"	"	"
AN Ketchu (安 決 中)	"	"	"
RIN Gakushu (林 學 守)	"	"	"
BOKU Gento (朴 元 東)	"	"	"
SAI Gofuku (崔 五 福)	"	"	"
RI Seiko (李 正 浩)	"	"	"
TEI Kaido (鄭 海 洞)	"	"	"
TO Seikan (都 正 煥)	"	"	"
KIN Tokushu (金 德 守)	"	"	"
RIN Zaiho (林 在 鳳)	"	"	"
SAI Hanju (崔 判 壽)	"	"	"
RI Byakuraku (李 白 樂)	"	"	"
SO Kiso (宋 基 祚)	"	"	"
CHO Hankyo (趙 判 敎)	"	"	"
RI Hoshu (李 奉 守)	"	"	"
BUN Kigyoku (文 基 玉)	"	"	"
BOKU Kiju (朴 基 重)	"	"	"
TEI Hansei (鄭 範 性)	SANWA MARU	About 6 tons	1 Apr 48
TEI Bangyoku (鄭 萬 玉)	"	"	"
BOKU Seikichi (朴 正 吉)	"	"	"
RYU Seikon (柳 成 根)	"	"	"

Confidential

(Continued)

Declassified E.O. 12065 Section 3-402/NNDG NO. 775009

Declassified E.O. 12065 Section 3-402/NNDG NO. 775009

JP/FUK/25960

Confidential

Name of Koreans	Name of ship used	Tonnage	Date arrested
KO Junkyo (康 淳 享)	HAMAICHI MARU	4.89 tons	2 Apr 48
KIN Kichin (金 基 珍)	"	"	"
KIN Keika (金 奎 河)	SHIMMEI MARU	10 tons	6 Apr 48
I Seiryu (尹 盛 竜)	"	"	"
RI Hachiro (李 八 郎)	Unknown	Unknown	7 Apr 48

2. **LABOR:** KANMON PORT WORKERS DEMAND WAGE INCREASE

Another inclosed report discloses the following:

Name of company involved in dispute.....: KANMON KOUN K.K. (Kanmon Port Transportation Co., Ltd.) Shimonoseki Branch

Location.....: Minato-machi, Shimonoseki-shi, Yamaguchi-ken

Name of labor union.....: KANMON KOUN JUGYOIN GUMIAI KYODO TOSO IINKAI (Kanmon Port Transportation Employees Union Joint Strike Committee), Shimonoseki Branch

Progress of dispute.....:

The company proposed the following plan in reply to the labor union's demand for a wage increase:

To divide Kyushu District into three classes	Average pay

Declassified E.O. 12065 Section 3-402/NNDG NO. 775009

JP/FUK/25960

Confidential

Name of Koreans	Name of ship used	Tonnage	Date arrested
KO Junkyo (康 淳 享)	HAMAICHI MARU	4.89 tons	2 Apr 48
KIN Kichin (金 基 珍)	"	"	"
KIN Keika (金 奎 河)	SHIMMEI MARU	10 tons	6 Apr 48
I Seiryu (尹 盛 竜)	"	"	"
RI Hachiro (李 八 郎)	Unknown	Unknown	7 Apr 48

2. LABOR: KANMON PORT WORKERS DEMAND WAGE INCREASE

Another inclosed report discloses the following:

Name of company involved in dispute.....: KANMON KOUN K.K. (Kanmon Port Transportation Co., Ltd.) Shimonoseki Branch

Location.....: Minato-machi, Shimonoseki-shi, Yamaguchi-ken

Name of labor union.....: KANMON KOUN JUGYOIN GUMIAI KYODO TOSO IINKAI (Kanmon Port Transportation Employees Union Joint Strike Committee), Shimonoseki Branch

Progress of dispute.....:

The company proposed the following plan in reply to the labor union's demand for a wage increase:

To divide Kyushu District into three classes	Average pay

2. LABOR: KANMON PORT WORKERS DEMAND WAGE INCREASE

Another inclosed report discloses the following:

Name of company involved in dispute.....: KANMON KOUN K.K. (Kanmon Port Transportation Co., Ltd.) Shimonoseki Branch

Location.....: Minato-machi, Shimonoseki-shi, Yamaguchi-ken

Name of labor union.....: KANMON KOUN JUGYOIN GUMIAI KYODO TOSO IINKAI (Kanmon Port Transportation Employees Union Joint Strike Committee), Shimonoseki Branch

Progress of dispute.....:

The company proposed the following plan in reply to the labor union's demand for a wage increase:

To divide Kyushu District into three classes	Average pay
First class area	¥6,100
Second class area	85% of ¥6,100
Third class area	70% of ¥6,100

However, the union strongly objected to this plan and it seems that negotiations will break down.

Inclosures: 2
2 reports

Confidential

Declassified E.O. 12065 Section 3-402/NNDG NO. 775009

4476

bb

CONFIDENTIAL

YP/FUK/25934

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS—MIS—GHQ—SCAP
APO 500

FROM:	TO:
NAKAHAMA Masayori 仲濱政順 LIST: c/o NAKAMURA Masatada 9, Futami-machi, Fukuoka-shi, (Fukuoka-ken, Japan) 福岡市二見町九	NAKASONE Munezo 仲宗根宗藏 LIST: 58, 2-chome, Oike-machi, Suma-ku, Kobe-shi, (Hyogo-ken, Japan) 兵庫縣神戸市須磨区大池町 二丁目五八

DISTRIBUTION:	STA LOCAL:	Date of Commun:	Dispos of Commun:	Eval-Alloc:
CIS/PSD ESS/FI SCAJAP	FUKU MG REG 1 CIC 3"b" CIC 8	15 Jul 48	Passed	206-29-7
		Type of Commun: Letter Surface	Language: Japanese	Prev. Records: None
		Prep. Date: 26 Jul 48	Comment by: J-7018	

COMMENT

SMUGGLING: OKINAWAN REQUESTS HYOGO-KEN INDIVIDUAL TO SHIP GOODS THROUGH OITA-KEN SHIPOWNER

Writer, whose real address is: c/o KAWATA Kochu (川田江忠), c/o NAHA SHIYAKUSHO (Naha City Hall), Okinawa, states:

"...It has been decided that Japanese currency will become void in Okinawa as of 21 July. Although the details have not yet been announced, I presume that hereafter only Okinawan Bank notes will be circulated. Consequently, please discontinue sending me Japanese money. Furthermore, I hope you will entrust the following goods to the shipowner, Mr. IMURA Fukusuke (伊村福助), residing at Sashifu-mura, Kita-amabe-gun, Oita-ken (大分縣北海部郡佐志布村), when he goes to Serikaku, Izena Island (伊是名島勢理客) (EX: Okinawa). Even if Okinawa Currency is always changed, I will be able to manage if I have the following goods. Though they may be expensive in Japan, I think these articles will surely be profitable in Okinawa. When the shipment reaches Izena Island, you can deliver the goods to NAKAHAMA Masakiyo (仲浜政清) at the Nago Motor Pool (EX: Okinawa) or to me if

Declassified E.O. 12065 Section 3-402/NNDG NO. 775009

Letter Surface	Japanese	None
Prep. Date: 26 Jul 48	Comment by: J-7018	

COMMENT

SMUGGLING: OKINAWAN REQUESTS HYOGO-KEN INDIVIDUAL TO SHIP GOODS THROUGH OITA-KEN SHIPOWNER

Writer, whose real address is: c/o KAWATA Kochu (川田江忠), c/o NAHA SHIYAKUSHO (Naha City Hall), Okinawa, states:

"...It has been decided that Japanese currency will become void in Okinawa as of 21 July. Although the details have not yet been announced, I presume that hereafter only Okinawan Bank notes will be circulated. Consequently, please discontinue sending me Japanese money. Furthermore, I hope you will entrust the following goods to the shipowner, Mr. IMURA Fukusuke (伊村福助), residing at Sashifu-mura, Kita-amabe-gun, Oita-ken (大分縣北海部郡佐志布村), when he goes to Serikaku, Izena Island (伊是名島勢理客) (EX: Okinawa). Even if Okinawa Currency is always changed, I will be able to manage if I have the following goods. Though they may be expensive in Japan, I think these articles will surely be profitable in Okinawa. When the shipment reaches Izena Island, you can deliver the goods to NAKAHAMA Masakiyo (仲浜政清) at the Nago Motor Pool (EX: Okinawa) or to me if you unload them at Maki Port in the suburbs of Naha-shi. Mr. NASHIRO Keiryu (名城啓隆) will take charge of the shipment at Serikaku, Izena-mura. The items requested are as follows:

"Forty to fifty thousand yen (¥40,000 to ¥50,000) worth of starch for making Konnyaku (Paste of arum root). It is worth several tens of thousands of yen here. One Konnyaku costs fifteen yen (¥15) so it is very profitable. If you send me potatoes, please grind them into flour, otherwise they will spoil. Also, please send one bale of seed potatoes.

(Continued)

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those officials military and/or civilian who are specifically authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

CCD Form No. 1

Declassified E.O. 12065 Section 3-402/NNDG No. 775009

Confidential

JP/FUK/25934

When you write, please address the letter to:

NAKAHAMA Masahira (仲浜政平)
c/o NAGAYAMA (永山)
940, 3-chome, Amanuma, Suginami-ku, Tokyo-to.
(東京都杉並區天沼三丁目九四〇)

or

NAKAMURA Masatada (中村政忠)
9, Futami-machi, Fukuoka-shi, Fukuoka-ken.
(福岡市二見町九)..."

Declassified E.O. 12065 Section 3-402/NNDG NO. 775009

Declassified E.O. 12065 Section 3-402/NNDG NO. 775009

Confidential

Declassified E.O. 12065 Section 3-402/NNDG NO. 775009

CONFIDENTIAL

JP/FUK/25940

4470 file

tk

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS—MIS—GHQ—SCAP
APO 500

FROM:	TO:
SHO Toku Sho 妻 德 鐘 LIST: c/o ZAI NIPPON CHOSENJIN RENMEI (Korean League in Japan) (List: (L)X-76) Arao Branch, 67 Den, Showa-ku, Arao-shi, Kumamoto-ken, (Japan)	BOKU Toku So 朴 德 祚 LIST: 8, Mijorihata, Santomen Nankai-gun, Keinan, (Korea) 朝鮮慶南南海郡三東面 蒲助里畓八

DISTRIBUTION:	STA LOCAL:	Date of Commun:	Dispos of Commun:	Eval-Alloc:
CIS/PSD SCAJAP KORYU XXIV CORPS G-2 ESS/FI GB/SOC	CIC 2 KUMA MG	20 Jul 48	Passed	206-28-7
		Type of Commun:	Language:	Prev. Records:
		Letter Surface	Korean	None
		Prep. Date:	Comment by:	
		26 Jul 48	J-2977 TOS	

COMMENT

SMUGGLING: KOREANS PLAN RETURN TO MOTHERLAND: REQUEST KOREAN MONEY TO BUY BOAT

Inclosed letter, addressed to BOKU Bun Ei (朴 文 英), reads in part:

"...As the lives of the Korean people in Japan are too hard, we would like to go back to Korea. We have promised to buy a new boat of four (4) or five (5) ton size with fifty (50) horsepower. Therefore, we must ask for your financial aid. If possible, please talk over this matter with the parents of SHO Sai (向 卅) and send us forty-five thousand yen (¥45,000). In some way we will exchange the money into Japanese yen to buy the boat..."

Letter Surface	Korean	None
Prep. Date: 26 Jul 48	Comment by: J-2977 TOS	

COMMENT

SMUGGLING: KOREANS PLAN RETURN TO MOTHERLAND: REQUEST KOREAN MONEY TO BUY BOAT

Inclosed letter, addressed to BOKU Bun Ei (朴文英), reads in part:

"...As the lives of the Korean people in Japan are too hard, we would like to go back to Korea. We have promised to buy a new boat of four (4) or five (5) ton size with fifty (50) horsepower. Therefore, we must ask for your financial aid. If possible, please talk over this matter with the parents of SHO Sai (向栽) and send us forty-five thousand yen (¥45,000). In some way we will exchange the money into Japanese yen to buy the boat..."

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those officials military and/or civilian who are specifically authorized to receive such information.

Declassified E.O. 12065 Section 3-402/NNDG NO. 775009

Declassified E.O. 12065 Section 3-402/NNDG NO. 775009

CONFIDENTIAL

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS—MIS—GHQ—SCAP
APO 500

CM

JP/OSA/67354

FROM: KESAJI Moriki
100 Ikaino Nishi 3-chome,
Ikuno-ku, Osaka-shi, (Japan)

LIST:

TO: HIGUCHI Shichiro
181 Fuefuki, Konega-cho,
Kitamatsuura-gun,
Nagasaki-ken, (Japan)

LIST:

DISTRIBUTION:

STA LOCAL:

CIS/OP/GA 25 G2
CIS/PSD 25 PM
SCAJAP I CIC
9 CIC
I MG
Osa MG

Date of Commun:	Dispos of Commun:	Eval-Alloc:
20 Jul 48	Passed	208-28-7
Type of Commun:	**Language:**	**Prev. Records:**
Reg Letter #14	Japanese	None
Prep. Date:	**Comment by:**	
26 Jul 48	R-8 J-5989 TOS	

COMMENT

SMUGGLING: POSSIBLE ILLEGAL RE-ENTRY OF OKINAWA ISLANDER INTO JAPAN:

Writer, possible an Okinawa Islander states as follows:

"I went back to Okinawa in March last year and returned to Osaka at the end of February this year. So far as the rationing is concerned, Okinawa is better place, as compared with this country, as Okinawa is under occupation of the American Forces. I was recently charged by the police with illegally receiving staple food rationing. I made an statement to the police to the effect that I returned to my original place, Konega-cho (Ex: addressee's address) Nagasaki-ken on or around Aug. 15th last year, that until that time, I was shuttling between Osaka and that place, getting my rationing in Osaka. In case you are inquired by the police in your district, please reply so as not to contradict my statement. Furthermore, I stated that you shared the upstair of my house. Please remember this, too."